KYOTO GRAPHIE

international

photography festival

Closing Report 2020



KYOTOGRAPHIEについて

世界屈指の文化芸術都市・京都を舞台に開催される、 日本では数少ない国際的な写真祭です。国内外の気鋭の 写真家による作品展示を中心として、子どもから大人、 アマチュアからプロ写真家までを対象とするさまざまな教育 プログラムも開催し、写真を通して建築や歴史など関連 分野にも造詣を深めていただけるよう取り組んでいます。 KYOTOGRAPHIE は、多くの観客、写真関係者、多様な 分野の第一人者たちが集い、交流を深めることによって 新たな創造性が生み出せるような、国際的なプラット フォームの構築を目指しています。

About KYOTOGRAPHIE

KYOTOGRAPHIE is an international celebration of photography in Japan, held in the world-renowned culture and art capital of Kyoto. The festival not only showcases exhibitions by top Japanese and foreign photographers, but also offers a wide range of educational programs. Exhibitions and events are presented throughout the city highlighting sites of historic importance and engaging with the local community. KYOTOGRAPHIE draws a diverse viewing public together with photography professionals and leading figures in many fields all with the vision of encouraging a deeper cultural exchange while building a global platform for creativity.

Message from the Co-directors

毎春にかかさず開催していたKYOTOGRAPHIEが、 今年は新型コロナウイルス感染症拡大によって延期を 余儀なくされた。まさに想像もしなかったことが起きたのだ。 世界的にもあらゆるイベントが中止になり、対面交流などの 人間の営みができなくなってしまい、社会性を保つのが苦しく なってきた反面、人間によって破壊されてきた自然が息を 吹き返すという皮肉な状況の中、KYOTOGRAPHIE 2020は 秋に開催された。ウイルスが終息していない中で開催して 本当に大丈夫なのか、などと心配する声も聞こえてきたが、 衛生面には細心の注意を払い、ポートフォリオレビューを 取りやめたり、アーティストトークなど大人数が一同に会す イベントはオンラインでの開催に切り替えたりするなど最善の 対策を取り入れながら、とにかく今やる意義があると信じて 開催した。来場者は例年より激減することは覚悟の上だったが、 実際には多くの人が足を運んでくださり、密を避けるための 人数制限により列に並ぶことを強いられても展示を 鑑賞してくださった。印象に残ったのは、例年以上に真剣な 眼差しだった。一人一人が一つ一つの展示をじっくり 考えながら鑑賞していたように思う。コロナによって人々が 時間を取り戻したように見えた。人類はこれからどう 自然と向き合ってこの地球上に存在していくのだろうか? 今、その岐路に立たされている。人類はそれぞれの意識を 同じ方向に向けることができるのだろうか? そのVISIONを共有することができるのだろうか? もしもKYOTOGRAPHIE 2020 がコロナ後のビジョンを 視るための手助けになれたとしたら幸いに思う。

KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 共同創設者&共同ディレクター ルシール・レイボーズ&仲西祐介

KYOTOGRAPHIE, the cultural highlight of spring, was postponed this year due to the COVID-19 pandemic. The unimaginable happened, all around the world; events were cancelled, face-to-face interactions became impossible; people lives were thrown into turmoil. Uncertain if it was possible we rescheduled for the autumn and thankfully it was possible! While some concerned voices questioned the wisdom of holding the festival before the virus was eradicated, we took great care making new health and safety protocols, we eliminated in-person portfolio reviews, switched artist talks and other large audience events to online forums, and generally found ways to create new opportunities, making the best of the situation— all in the belief that it was worthwhile going ahead. We were prepared for a dramatically reduced number of visitors, but surprisingly a large number of people came out to see the exhibitions. To manage the expectations of our guests and care for their safety we maintained social distance and in some instances had a new booking system to limit crowding. The lasting impression was deep and more serious than ever, people reported reflected on their reactions to the content and the festival's theme. The COVID-19 seemed to make people reclaim a sense of time. How will humanity come to terms with nature and our place in it? We are at a crossroads, we have an opportunity to reinvent our lifestyles and change our impact. Which direction will we take? Can we craft a new Vision? We sincerely hope that KYOTOGRAPHIE 2020 has contributed to seeing a post-Corona vision.

Lucille Reyboz & Yusuke Nakanishi Co-founders and Directors of KYOTOGRAPHIE

1

KYOTOGRAPHIE 2020

開催実績

開催日程:2020年9月19日[日]-10月18日[土]

会期:30日間

展覧会数:10

来場者数:

141,147人(屋内展示会場)+商店街を含む屋外展示 推計270,000人

KYOTOGRAPHIE を主目的に訪問した来場者による関連支出:

3億8,600万円(推計)

パブリックプログラム・教育プログラムの数:33

パブリックプログラムの参加人数:4,175

ナイトプログラムの数:11

マスタークラスの数:2

公式ウェブサイトアクセス数(2019年12月5日-2020年10月18日):

154,790ユーザー、270,798のセッション

KYOTOGRAPHIE 公式フェイスブックページのフォロワー数:

15,591(2019年5月13日から887増)

公式インスタグラムのフォロワー数:

15,998(2019年5月13日から4,858増)

公式ツイッターのフォロワー数:

2,295(2019年5月13日から1,026増)

公式 YouTube チャンネルの登録者数:

819(2019年5月13日から401増)

公式カタログの印刷数:1,500部

公式マップの印刷数:80,500部

ポスターの印刷数:12,547枚

KYOTOGRAPHIE 2020 at a glimpse

Dates: 2020.9.19.Sat.-10.18.Sun.

Number of days: 30

Number of exhibitions: 10

Number of visitors:

141,147 for Inside Exhibitions + Estimated 270,000

for Outside Exhibitions

Spendings by people whose main purpose of visit was KYOTOGRAPHIE: 386 million

JPY (estimated)

Number of Public & Education Programs: 33

Number of Public Program and Education event guests: 4,175

Number of Night Programs: 11

Professional Masterclass: 2

Web access between:

2019.12.5 to 2020.10.18

270,798 sessions by 154,790 users

Number of followers of the official Facebook page:

15,591 (887 increase since 13th May, 2019)

Number of followers of the official Instagram account:

15,998 (4,858 increase since 13th May, 2019)

Number of followers of the official Twitter account:

2,295 (1,026 increase since 13th May, 2019)

Number of subscribers of the YouTube account:

819 (401 increase since 13th May, 2019)

Number of catalogues printed: 1,500

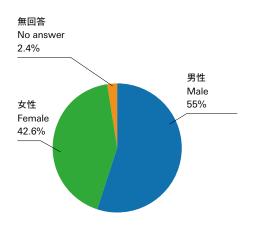
Number of festival maps printed: 80,500

Number of posters printed: **12,547**

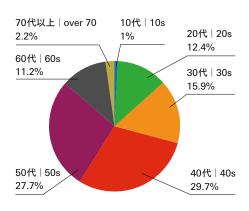
KYOTOGRAPHIE 2020 来場者 | AUDIENCE

KYOTOGRAPHIE は京都や関西エリアを中心に、 地域に根付きながら人気を博しています。 KYOTOGRAPHIE gained much interest, especially with Kyoto and Kansai citizens, this show us that the festival has become well established among the local population.

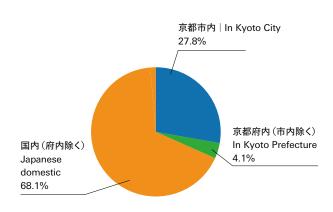




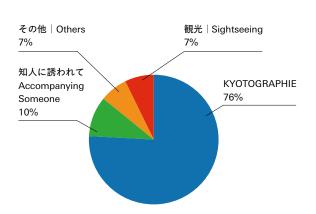
Age|年齢



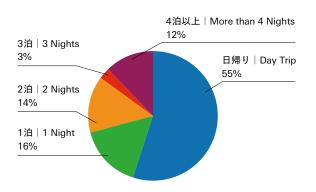
Provenance | 来場者地域分類



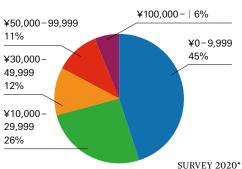
訪問の目的 | Purpose of Visit



KYOTOGRAPHIEを目的に訪問した来場者による京都宿泊日数 Number of Nights Spent in Kyoto by People Whose Purpose of Visit was KYOTOGRAPHIE



KYOTOGRAPHIEを目的に訪問した来場者による 京都での支出 (円) Amount Spent in Kyoto by People Whose Purpose of Visit was KYOTOGRAPHIE (JPY)



アンケート回答者数:来場者 503 人 Survey respondents: 503

2020

テーマ: VISION
Theme: VISION

VISION

今、世界中で近視の人口が増加している。知っての通り、 近視とは近くは視えるが遠くは視えにくい症状のことを言う。

それは皮肉にも、目先の利益を優先し、犠牲を置き去りに しながらひたすら経済発展を目指した結果、社会を 分断し自然環境を瀕死の状態にしてしまったこの世界の実状と 酷似しているのではないだろうか。

そして今、ウイルスという目に見えない恐怖が世界中を席巻し、 グローバルな時代に自国だけでは対処できず、世界が 団結しなければ解決できない切迫した問題に直面している。

「VISION」は目に見えるものだけでなく、想像して見るものも 意味する。世界は、この異例の2020年にいったいどんな未来の 「VISION」を見るのだろうか。

KYOTOGRAPHIE 2020では、多様な視点によって作られたさまざまな「VISION」を集めた。世界を変えるには、まず自分たちの「VISION」を変えなければならない。個人の「意識」の集合体こそがこの世界なのだから。

一人一人が世界の問題を「他人ごと」でなく「自分ごと」として 考えることができたとき、世界は必ず変わる。

Let's share our VISION!

Around the world, more and more of the population is suffering from nearsightedness. The result of making profit and indulging in self-interest at any cost has made our society and environment crumble.

We face now an invisible terror, a virus sweeping across the world eroding our systems and security. Acting alone is no longer an option, we must abandon our myopic governments and attitudes to band together to create a new paradigm.

The word "VISION" refers our physical functional vision, but also the mind's eye. In these unprecedented times, what kind of future does the world see?

For KYOTOGRAPHIE 2020, "VISION" gathers diverse perspectives. In order to change the world, we must first change our "VISION" of it. After all, the world is created by our collective consciousness.

When we perceive the world's problems as a cumulative effect of generations of mismanagement and avoidance, assume responsibility for our past, and future actions as a species we can change the world.

Let's share our VISION!

KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 共同創設者&共同ディレクター ルシール・レイボーズ&仲西祐介 KYOTOGRAPHIE International Photography Festival Co-Founders & Co-Directors Lucille Reyboz & Yusuke Nakanishi 片山真理 | home again 嶋豪ギャラリー

エルサ・レディエ | Heatwave presented by Ruinart HOSOO GALLERY

ウィン・シャ|一光諸影 presented by BMW 誉田屋源兵衛 竹院の間

福島あつし|弁当 is Ready 伊藤佑 町家

マリアン・ティーウェン

Photo Exhibition Destroyed House
Architectural Installation
Destroyed House Kyoto
with the patronage of Mondriaan Fund
The work of Marjan Teeuwen is represented by
Bruce Silverstein New York
伊藤佑 町家

外山亮介|導光 presented by Kiwakoto 両足院(建仁寺山内)

ピエール = エリィ・ド・ピブラック | In Situ presented by CHANEL NEXUS HALL 共催: 京都府

オマー・ヴィクター・ディオプ

京都府庁旧本館 正庁

Diaspora supported by agnès b. 共催:京都府 京都府庁旧本館 旧議場 MASU MASU MASUGATA

共催:京都新聞 出町桝形商店街、

DELTA / KYOTOGRAPHIE Permanent Space

マリー・リエス | 二つの世界を繋ぐ橋の物語 supported by L'OCCITANE with the patronage of JANPIA アトリエみつしま Sawa-Tadori

甲斐 扶佐義 鴨川逍遥 共催:京都市 河合橋東詰歩道、タネ源、青龍妙音弁財天 美女 100人 共催:京都駅ビル 京都駅ビル 空中径路

アソシエイテッド・プログラム

(公財)京都市景観・まちづくりセンター× KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 Machiya Vision 大垣書店京都本店 イベントスペース 一催—(SUINA 室町1F)

加賀谷雅道 立命館大学国際平和ミュージアム 2020 年度特別展 放射線像 / Autoradiograph 一放射能を可視化する一

一放射能を可視化する— 立命館大学国際平和ミュージアム

瀧本幹也 CHAOS 2020 妙満寺 大書院 LAND SPACE 2020 Sfera Mari Katayama | home again SHIMADAI GALLERY KYOTO

Elsa Leydier | Heatwave presented by Ruinart HOSOO GALLERY

Wing Shya | One Light, Different Reflections presented by BMW

Kondaya Genbei Chikuin-no-Ma

Atsushi Fukushima | Bento is Ready Itoyu Machiya

Marjan Teeuwen
Photo Exhibition Destroyed House
Architectural Installation
Destroyed House Kyoto
with the patronage of Mondriaan Fund
The work of Marjan Teeuwen is represented by
Bruce Silverstein New York
Itoyu Machiya

Ryosuke Toyama | LEADING LIGHT presented by Kiwakoto Ryosokuin Temple (Kennin-ji Temple)

Pierre-Elie de Pibrac | In Situ presented by CHANEL NEXUS HALL Co-organizer: Kyoto Prefecture Main Office, Former Main Building of the Kyoto Prefectural Office

Omar Victor Diop
Diaspora
supported by agnès b.
Co-organizer: Kyoto Prefecture
Former Assembly Room, Former Main Building of
the Kyoto Prefectural Office
MASU MASU MASUGATA
Co-organizer: Kyoto Shimbun
Demachi Masugata Shopping Arcade and
DELTA / KYOTOGRAPHIE Permanent Space

Marie Liesse
Story of a Bridge between Two Worlds
supported by L'OCCITANE
with the patronage of JANPIA

Atelier Mitsushima Sawa-Tadori

Kai Fusayoshi | Kamo River Wandering Sidewalk on the east end of Kawai-bashi Bridge, Tanegen and Seiryu Myoon Benzaiten 100 Beauties Co-organizer: Kyoto Station Building Kyoto Station Building Sky Way

Associated Program

Kyoto Center for Community
Collaboration × KYOTOGRAPHIE
Machiya Vision
Ogaki Bookstore Kyoto Main Store, Event Space
—SAI— (SUINA Muromachi 1F)

Masamichi Kagaya Autoradiograph—Visualize Radiation— Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University

Mikiya Takimoto CHAOS 2020 Myomanji-Temple LAND SPACE 2020 Sfera

5

片山真理 | Mari Katayama home again

しまだい 嶋臺ギャラリー SHIMADAI GALLERY KYOTO Curation:

サイモン・ベーカー | Simon Baker



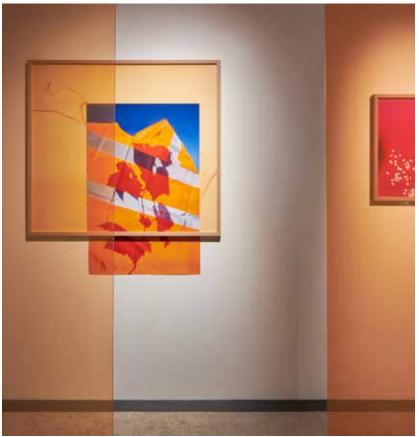


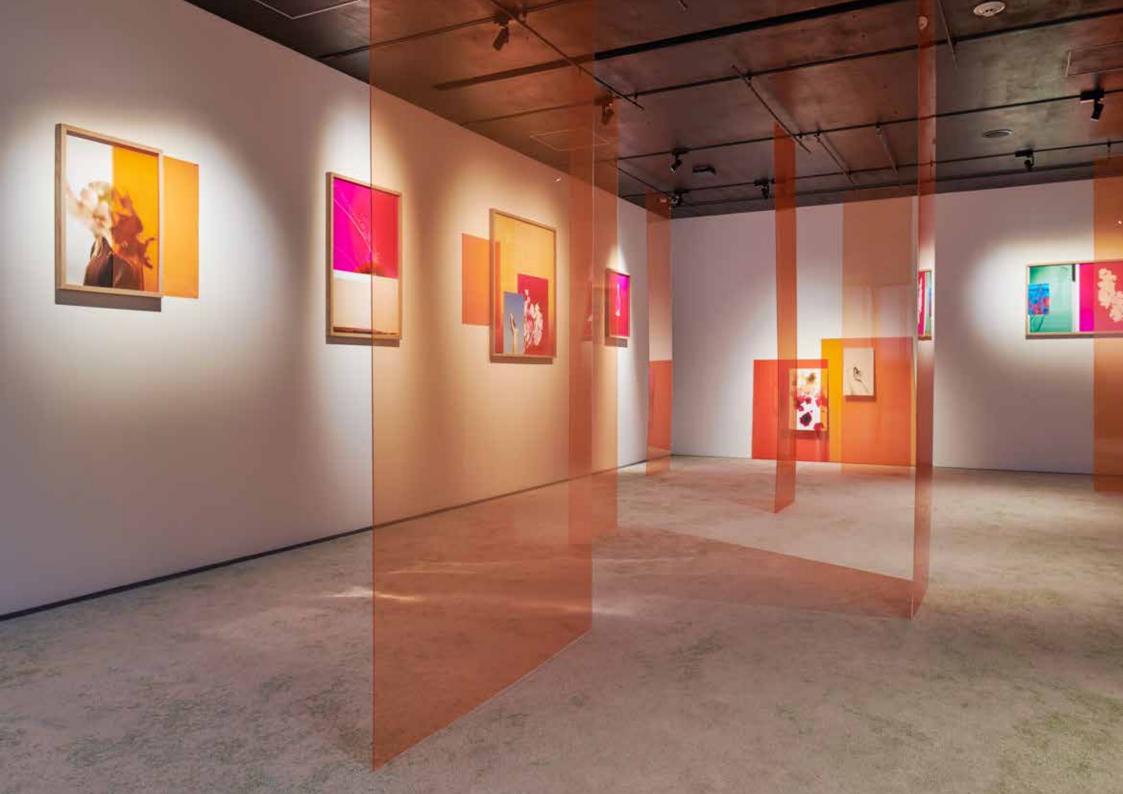


エルサ・レディエ | Elsa Leydier Heatwave

presented by Ruinart HOSOO GALLERY







ウィン・シャ | Wing Shya 一光諸影 | One Light, Different Reflections

presented by BMW 誉田屋源兵衛 竹院の間 Kondaya Genbei Chikuin-no-Ma Curation: カレン・スミス | Karen Smith







福島あつし | Atsushi Fukushima 弁当 is Ready | Bento is Ready

KG+ Select 2019 Award Winner 伊藤佑 町家 Itoyu Machiya



KYOTOGRAPHIE & パスカル・ボース KYOTOGRAPHIE & Pascal Beausse







マリアン・ティーウェン | Marjan Teeuwen Photo Exhibition Destroyed House Architectural Installation Destroyed House Kyoto

with the patronage of Mondriaan Fund
The work of Marjan Teeuwen is represented by Bruce Silverstein New York
伊藤佑 町家
Itoyu Machiya



中 Middle image

Marjan Teeuwen, Destroyed House Kyoto 3, 2020

右 Right image

Marjan Teeuwen, Destroyed House Kyoto 1, 2020

マリアン・ティーウェンは KYOTOGRAPHIE の招聘のもと

2020年1月から4月の間に京都に滞在し、近年取り壊しが進められている伝統的木造家屋 「京町家」の2軒分の内部を解体し、制作を行った。

For KYOTOGRAPHIE 2020, Teeuwen was invited by the festival to spend January through April 2020 in Kyoto. In this time she tirelessly reconstructed two traditional *kyomachiya* townhouses procured by the festival for her exhibition.



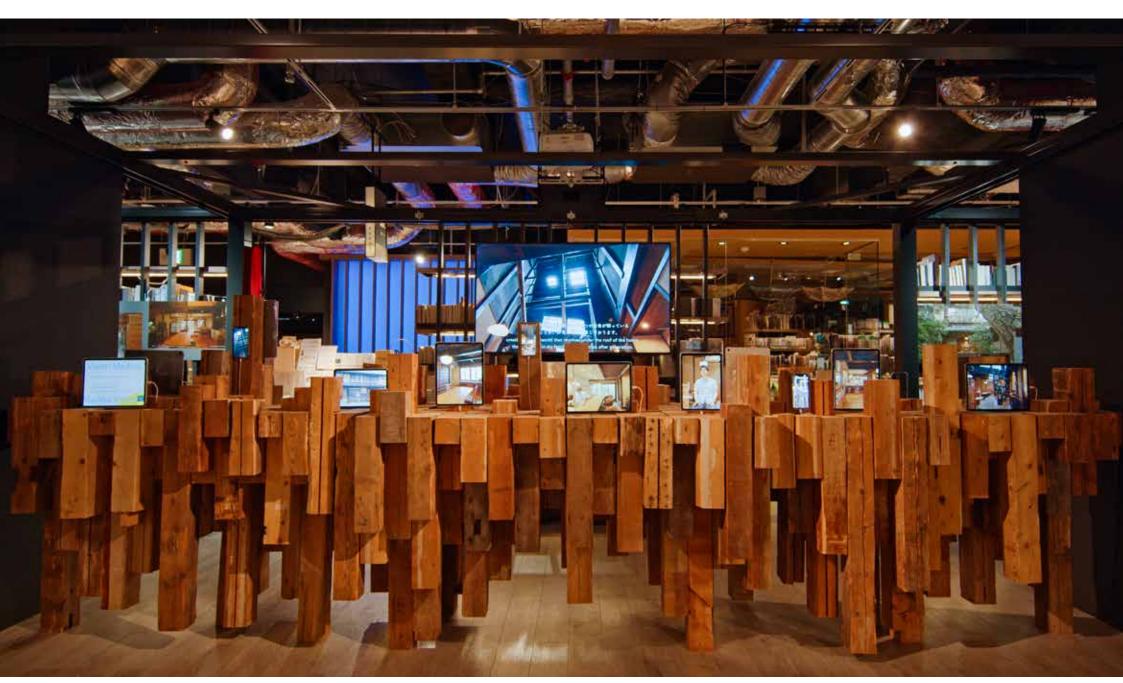


町家プロジェクト Machiya Project

KYOTOGRAPHIEでは毎年、京都の町家を会場に写真展を開催し、町家の魅力を国内外の来場者へ発信しています。 伊藤佑 町家では、京都市内の解体された町家から出てきた柱材(古材)でエントランスやベンチ等を制作・設置しました。 (公財)京都市景観・まちづくりセンターとのコラボレーションで開催した Machiya Vision展(アソシエイテッドプログラム)では、さらに町家について理解を深め、その可能性について知ってもらい、多様な魅力を持つ町家の未来のビジョンを来場者に伝えるだけでなく、オンラインでも発信することができました。 Each year KYOTOGRAPHIE hosts photo exhibitions in traditional Kyoto-style *Machiya townhouses*, thereby also promoting the charm of Machiya architecture to visitors. This year, we used old post timbers taken from machiya demolitions around the city to create a special entrance and the benches at the *Itoyu machiya*. Likewise, a *Machiya Vision* display (associated program) mounted in collaboration with the Kyoto Center for Community Collaboration delved into circumstances surrounding *machiya* and townscape preservation, which helped visitors and online visitors better appreciate the diverse appeal of *machiya* throughout festival exhibitions as a whole.







アソシエイテッド・プログラム: (公財)京都市景観・まちづくりセンター× KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭「Machiya Vision」 大垣書店京都本店 イベントスペース 一催一 (SUINA 室町 1F) Associated Program: Kyoto Center for Community Collaboration × KYOTOGRAPHIE 'Machiya Vision' Ogaki Bookstore Kyoto Main Store, Event Space — SAI— (SUINA Muromachi 1F)

外山亮介 | Ryosuke Toyama 導光 | LEADING LIGHT

presented by Kiwakoto 両足院(建仁寺山内) Ryosokuin Temple (Kennin-ji Temple)







ピエール=エリィ・ド・ピブラック | Pierre-Elie de Pibrac In Situ

Curation: インディア・ダルガルカー India Dhargalkar

presented by CHANEL NEXUS HALL 共催:京都府 | Co-organizer: Kyoto Prefecture 京都府庁旧本館 正庁 Main Office, Former Main Building of the Kyoto Prefectural OfficeItoyu Machiya

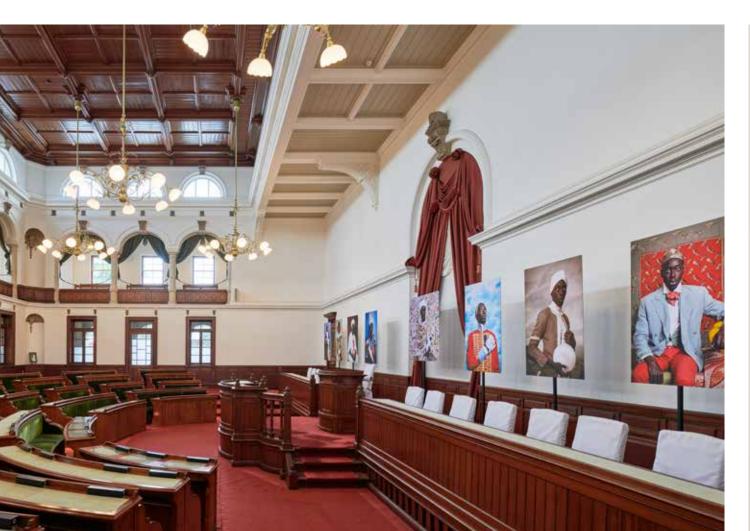






オマー・ヴィクター・ディオプ | Omar Victor Diop Diaspora

supported by agnès b. 共催:京都府 | Co-organizer: Kyoto Prefecture 京都府庁旧本館 旧議場 Former Assembly Room, Former Main Building of the Kyoto Prefectural Office







オマー・ヴィクター・ディオプ | Omar Victor Diop MASU MASU MASUGATA

共催:京都新聞

Co-organizer: Kyoto Shimbun

出町桝形商店街

Demachi Masugata Shopping Arcade

DELTA / KYOTOGRAPHIE Permanent Space



オマー・ヴィクター・ディオプは、2019 年秋に 1ヶ月弱京都に滞在し、 鴨川デルタからほと近い「出町桝形商店街」で働く店主たちをポートレートに収めた。 Omar Victor Diop spent a month last fall in Kyoto creating portraits of shop owners at the Demachi Masugata Shopping Arcade near the Kamogawa Delta, where the Kamogawa and Takanogawa rivers meet.





マリー・リエス | Marie Liesse

Curation:

二つの世界を繋ぐ橋の物語 | Story of a Bridge between Two Worlds

天田万里奈|Marina Amada

supported by L'OCCITANE with the patronage of JANPIA アトリエみつしま Sawa-Tadori Atelier Mitsushima Sawa-Tadori





フランスの写真家マリー・リエスが、夫の早逝した全盲の親友の軌跡をたとるべく、親友が生前に通っていたフランス国立盲学校の生徒たちのポートレートを 10年間に渡り撮影しました。視覚障害がある日・仏の専門家達と共に 「触る写真」を開発し、対話鑑賞プログラムを導入した事で、写真作品が持つ 視覚的表現を超える力を提示し、好評を得ました。 French photographer Marie Liesse traces the footsteps of her husband's late blind friend from childhood by taking the portraits of students attending the National Institute for Blind Youth. The program offered a new way to "see" photographs with tactile photographs created in collaboration with the visually impaired community in both France and Japan, as well as by conducting facilitated dialogue between the seeing audience and the visually impaired audience.



[シンポジウム] 視覚を交脈化する: 新たな表現・鑑賞手法の探求 | 日本における目が見えない人にとっての「芸術的体験」の意味を探求した。 Symposium: Contextualizing Sight: Emerging Approaches | Expert panel to assess and explore what the 'artistic experience' means for the visually impaired in Japan.



全育であるアトリエみつしま Sawa-Tadori オーナー光島貴之氏の作品も展示会場に設置された。
During the KYOTOGRAPHIE, we also exhibited the artworks of Mitsushima Takayuki, a blind artist and the collaborator in production of the tactile prints of Marie Liesse photographs as well as the owner of Atelier Mitsushima Sawa-Tadori.

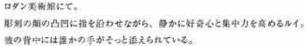


[ツアー] ふらっと対話鑑賞プログラム スタッフがファシリテーターとなり、視覚に障害がある方とない方が、2人から3人で1組となり、対話を通して一緒に作品のメッセージを探り、鑑賞を深める。 Tour: Huratto: Expanding VISIONS through Dialogue Viewing. Paired viewing program between the visually impaired and the sighted.



右 Right image 写真作品のとなりに触る写真と点字による作品解説テキストが展示され、来場者はさわって写真を体感することができた。 Tactile photographs and explanatory texts in braille and prints were displayed alongside the original photographs so that the visitors could experience the works by means of touch.





Louis at musee Rodin.

While being supported by a hand as his back,
he quietly studies the hollows and protrusions of the sculpture shaped by Rodin.

<触る写真の説明>

右下にルイの背中に置かれた誰かの手がある。 中央にはたっぷりとしたセーターを着たルイが彫刻の方を向いている。 彼の左腕は影話の頭部へと伸びている。

<Goode for Tarrile Photo>

At the horton right course, commonly hand is placed on the back of Louis. In the center, Louis in a kinited overter is facing rewards the sculpture. His left arm courses our to the louid of the analyses.



A Charles Harris Brown

*24 *4*** 1/4 *P\$ *23 12 42 11 42 *1.4 \$ *31 2 **14.4 *3 **** 14*** 15** 15** \$111. 34*** 14** 15** 44** 145** 14**

HER ACCUMENT WAS BOOM THE MEN THE THE

--> Loberter transformation to better general actions are buy transformation to the state and the state are buy that the state are transformation and the state are buy to be state and the state are buy to be state and the state are buy to be state as a state are buy to be state

甲斐 扶佐義|Kai Fusayoshi 鴨川逍遥|Kamo River Wandering

共催: 京都市 | Co-organizer: Kyoto City a 河合橋東詰歩道 | Sidewalk on the east end of Kawai-bashi Bridge bタネ源 | Tanegen c 青龍妙音弁財天 | Seiryu Myoon Benzaiten Curation:

浜田佐智子 | Sachiko Hamada

美女100人 | 100 Beauties

共催:京都駅ビル

Co-organizer: Kyoto Station Building

京都駅ビル 空中径路

Kyoto Station Building Sky Way











DELTA / KYOTOGRAPHIE Permanent Space

KYOTOGRAPHIE 初となる常設スペース「DELTA/
KYOTOGRAPHIE Permanent Space」(通称「DELTA」)が
2020年秋に京都・出町桝形商店街に誕生しました。「DELTA」は
賀茂川と高野川が合流する地点「鴨川デルタ」にちなんで
名付けられ、ロゴは二つの桝が形成する三角を意味します。
東洋と西洋、伝統と革新、メジャーとアンダーグラウンド、
ローカルとグローバルなど、2つの異なるものが合わさることで
新しいものが生まれる潮流を発信していくプロジェクト
スペースです。1階にはカフェとギャラリーが併設され、イベントや
学びの場である「KYOTOGRAPHIE アカデミー」も開催予定で、
国内外のアーティストやキュレーター、文化機関や教育機関と
ともに多角的なプロジェクトを展開していきます。
2階には宿泊施設「DELTA STAY」があり、古くからある商店街の

2階には宿泊施設「DELTA STAY」があり、古くからある商店街の中心で和やかな京都ならではの時間をお過ごしいただけます。
DELTAで育まれたものが何かに生まれ変わっていく――そしてその「何か」はまだ誰も知ることのない――そんなIncubator(孵化器)のようなスペースで、皆様とお会いできることを心から楽しみにしています。

DELTA is KYOTOGRAPHIE's permanent exhibition space, it opened in autumn 2020 in Demachi Masugata Shopping Arcade in Kyoto.

DELTA's name is inspired by one of Kyoto most iconic landscapes, locally referred to as the 'Kamogawa Delta', the confluence of the Kamogawa and Takanogawa rivers. DELTA's building is located a short stroll from the rivers edge. The logo references a triangle formed by two boxes (masu Japanese for "box" or "container," also a part of the shopping arcade's name.)

The goal of this project space is to propagate new ideas that arise from the convergence of opposites: East and West, tradition and innovation, mainstream and underground, local and global, etc.

The first floor houses a café and a gallery, this space is home to the KYOTOGRAPHIE Académie, an ongoing educational and event program, as well the exhibition space pursuing multifaceted projects with Japanese and international artists, curators, and cultural and educational institutions.

The second floor will contain DELTA STAY. In this gallery style accommodation guests can enjoy a relaxing moment in unique Kyoto style, surrounded by Japanese Photography all while in the midst of the vibrant historic shopping district.

DELTA is an incubator for ideas and creation, a platform where emerging artists can find support and new opportunities, a community space open to anyone!

DELTA Gallery and Cafe



DELTA Stay



Opening Events

本年は新型コロナウイルス感染予防の観点から、例年のように オープニングレセプションを開催するのではなく、VIPイベントのみの 開催を予定していましたが雨天により中止となり、DELTAにて 関係者各位をお招きしたささやかなオープニングイベントを開催 いたしました。 This year, in order to help prevent spread of the COVID-19, in place of the Opening Reception that we usually host, we planned to have only a VIP event. That had to be cancelled because of rain, however, so instead we held a small opening event at the DELTA to which everyone involved with KYOTOGRAPHIE 2020 was invited.

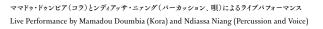


ちんとん通信社のみなさん、KYOTOGRAPHIE 共同代表 ルシール・レイボーズを仲西祐介、2020 出展作家 (甲斐 扶佐義、片山真理、福島あつし、外山亮介)
Performers of the CHING-DONG TSUSHINSHA, KYOTOGRAPHIE's Co-Founders & Co-Directors Lucille Reyboz and Yusuke Nakanishi, and the 2020 artists (Kai Fusayoshi, Mari Katayama, Atsuhi Fukushima and Ryosuke Toayama)











門川大作京都市長、KYOTOGRAPHE共同代表 ルシール・レイボーズ、仲西祐介 Kyoto City Mayor Daisaku Kadokawa, KYOTOGRAPHIE's Co-Founders & Co-Directors Lucille Reyboz and Yusuke Nakanishi

パブリックプログラム

Public Program

新型コロナウイルス感染予防のため、本年度はアーティストトーク、アーティストツアー、シンポジウムをオンラインにて開催し、国内の方から海外にお住まいの方まで、たくさんの方にご覧いただきました。私たちがいま向き合うべきトピックを、多言語で世界中のオーディエンスに発信するという、KYOTOGRAPHIEの新しいプラットフォームの構築の記念すべき第一歩となりました。

For the 8th edition the Public Program was launched online with talks, tours and symposiums reaching a large local and international audience. This is the start of a new platform that KYOTOGRAPHIE will continue to deliver in the coming years, connecting globally with multilingual events focusing on the topics that matter to our audience.

パブリックプログラム・教育プログラムの数:**33** パブリックプログラム・教育プログラム来場者数:**4,175**

Number of Public & Education Programs: **33**

Number of Public Program

and Education event guests: 4,175



~ディオブの写真のお店を訪ねて、京の名物を味わう~ 出町商店街食べ歩きツアー Eating Tour in the Demachi Masugata Shopping Arcade



片山真理×サイモン・ベイカー(キュレーター、ヨーロッパ写真美術館 館長) In Conversation with Mari Katayama & Simon Baker, Director of the Maison Européenne de la Photographie (MEP)



ちんとん通信社のパフォーマンス Performance by the CHING-DONG TSUSHINSHA



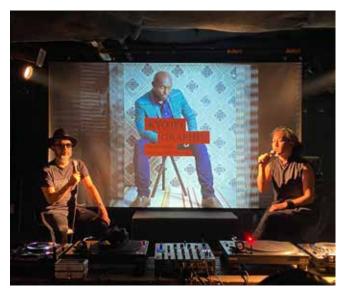
[Q&A セッション] マリー・リエス× 天田万里奈(キュレーター) Q&A Session: "Note for Note" Marie Leisse introduced by Marina Amada, Curator



[シンポジウム]From DIVISION to VISION 平野啓一郎 (小説家) × ウスピ・サコ(京都精華大学学長) Symposium: From DIVISION to VISION With Keiichiro Hirano and Oussouby Sacko



[シンポジウム] 写真を通して職人技を辿る 外山完介&小嶋 俊&堤 卓也 モデレーター: 仲西祐介(KYOTOGRAPHIE 共同代表) Symposium: Tracing Craftsmanship Through Photography with Ryosuke Toyama, Syun Kojima, Takuya Tsutsumi, moderated by Yusuke Nakanishi KYOTOGRAPHIE Co-Founder



Online Party & Talk: KYOTOGRAPHIE Kick Off Online Party

[Talk] 沖野修也(KYOTO JAZZ MASSIVE/KYOTO JAZZ SEXTET) × 仲西祐介

Talk: Shuya Okino (KYOTO JAZZ MASSIVE/KYOTO JAZZ SEXTET) and Yusuke Nakanishi



KYOTOGRAPHIE 2020 Night Projection



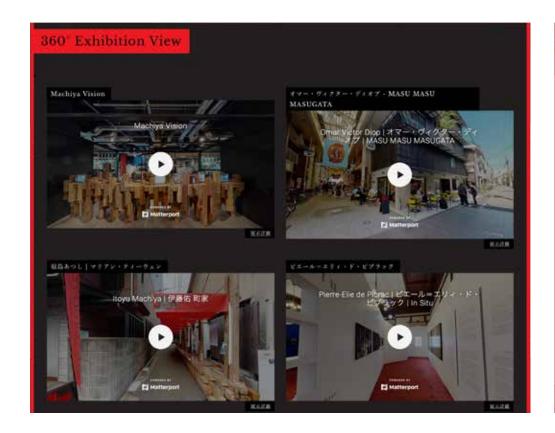
[Symposium] NOT ONE VISION Supported by 株式会社チェリオコーボレーション 菅大介(株式会社チェリオコーボレーション 代表取締役社長) &杉山文野(特定非営利活動法人 東京レインボープライド 共同代表理事) & 丹下紘希(映像作家) モデレーター: 仲西祐介 Symposium: NOT ONE VISION Supported by Cheerio Corporation Co., LTD. A Panel Dicussion with Daisuke Kan, President of Cheerio, Fumino Sugiyama, NPO Tokyo Rainbow Pride Co-representative and Kouki Tange, Filmmaker moderated by Yusuke Nakanishi

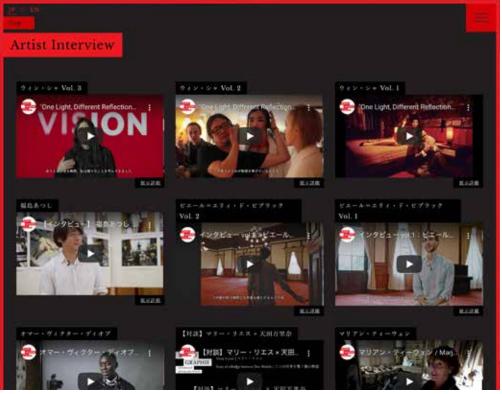
スペシャル オンライン コンテンツ Special Online Contents

新型コロナウイルス感染症拡大に伴い、ご来場がむずかしい方にも展示やイベントをお楽しみいただけるよう、スペシャルオンラインコンテンツをオフィシャルウェブサイト上に立ち上げました。フェスティバルをオンライン上で擬似体験いただけるだけでなく、教材としても役立つプラットフォームです。鮮明な記録を通して、制作・協力・支援くださった才能豊かなクリエイターたちの成果を紹介します。

Facing the current challenges associated with COVID-19 KYOTOGRAPHIE saw an opportunity to explore and begin to develop the KYOTOGRAPHIE Online Platform. This platform has a variety of content that acts not only as a porthole to experience the festival, but as an educational resource. This platform allows us to continue to share and highlight the many talented people who exhibit, collaborate and support the festival in a vibrant archive.

コンテンツ: Online VR Exhibition | 360° Exhibition View | アーティストインタビュー(字幕付き) | パブリック・プログラム In 2020 it features: Online VR Exhibition | 360° Exhibition View | Artist interviews | Public Programs





マスタークラス

Masterclass

ソーシャルディスタンスを保つべくオンラインにて、展示作家であるウィン・シャのマスタークラスを2日間にわたり開催しました。また、小原一真によるダミーブック制作のマスタークラスも2日間にわたり開催されました。

KYOTOGRAPHIE は、フェスティバル期間中だけでなく、 今秋オープンした KYOTOGRAPHIE のパーマネントスペース DELTA でもオンラインマスタークラスを通年にわたり開催する 予定です。 Masterclass formats were adapted to social distancing and included an online event where participants met up with the artist Wing Shya only over two days. To create your own Dummy Photobook was also held by Kazuma Obara who will exhibit his works in KYOTOGRAPHIE 2020.

KYOTOGRAPHIE will continue to develop online MASTERCLASS events through the festival and the new permanent space DELTA.

ウィン・シャ マスタークラス "ウィンク" | Masterclass with Wing Shya "Wink"







小原一真 マスタークラス"物語の伝え方を見つける" | Masterclass with Kazuma Obara "Finding your own way of storytelling"







子どもとKYOTOGRAPHIE | Kids Program

supported by プチバトー、洛和会音羽病院 | supported by Petit Bateau & Rakuwakai Healthcare System

KYOTOGRAPHIEは、未来の写真家の育成にも力をいれています。子どもとご家族が写真について学ぶ事ができる、参加型のイベントを開催しました。教育機関との関わりをより強化することで、新型コロナウイルスの影響による学校閉鎖にもかかわらず「子ども写真コンクール」の開催を成功させました。コンクールに伴う指導書もリニューアルし、国内外の子どもたちへ発信しました。

子ども写真コンクールの結果発表は、会期中に行った 子ども写真コンクール展にて発表しました。 (KYOTOGRAPHIEのホームページから展示の3D鑑賞が可能です)

また、カラフルで斬新な無料の小冊子「キッズパスポート」を作成し、若年層の来場者とそのご家族が気軽に KYOTOGRAPHIEを楽しむ手立てとして提供しました。 出町桝形商店街で開催されたオマー・ヴィクター・ディオプの 展示をベースとしたカラフルな新作ゲームを新常設スペース DELTAで配布したほか、「KYOTOGRAPHIE キッズ チャンネル」を開設し、モーションデザインを盛り込んだ エンターテイメント性の高い、映像を初公開しました。

KYOTOGRAPHIE キッズパスポート配布部数:

2,500部(全会場で子どもに無料配布)

子ども写真コンクール展に応募した学校の数:7

学校での教育活動:67

子ども写真コンクール展に応募した子どもの数:335

子ども写真コンクール展来場者数:2,255

キッズイベントの数:16

キッズイベントに参加した子どもの数:412(家族ふくむ)

Continuing our commitment to young photographers and minds, KYOTOGRAPHIE expanded the KIDS program to offer a variety of engaging and educational events.

Strengthening our relationship with the schools we succeeded, despite the school lockdown, to develop the KIDS Competition and the renewed accompanying tutorial reaching children in Japan as well as internationally.

The result of the competition was shown in a special exhibition held during the festival (also recreated in a 3D interactive visit online).

In addition to this, we produced the KIDS Passport, a free colorful and innovative booklet, along with an interactive game based on Omar Victor Diop's exhibition. These tools helped our youngest visitors and their families to enjoy KYOTOGRAPHIE. Finally, we launched the KYOTOGRAPHIE Kids Channel with a first movie including entertaining motion design.

Number of KYOTOGRAPHIE KIDS' Passports distributed:

2,500 *Free at all venues

School competition and exhibition numbers

Number of Schools: **7**

Number of School based activities: **67** Number of participating Children: **335**

Exhibition visitors: **2,255**Numbers of KIDS event: **16**

Number of participants: 412 (kids and families)

プチバトー | Petit Bateau

例年に続きキッズプログラムをご支援、子ども写真コンクール受賞者へプレゼントを ご提供いただきました。

Supporting the KYOTOGRAPHIE KIDS program Petit Bateau joined us for another edition.

洛和会音羽病院 | Rakuwakai Healthcare System

今年からご支援・サポートいただいております。

Rakuwakai Healthcare System joined the festival for the first time.





Ł Top image

日光写真/サイアノタイプワークショップ | Cyanotype / Let's Create our own Blueprints

F Bottom images

写真探検隊 in 円山公園! | Photo Discovery Game / Let's Play and Take Photographs!



左・中 Left and Middle images スタジオでオリジナル写真をつくろう! ~オマー・ヴィクター・ディオブ流のポートレート写真のつくり方~ Let's experience Studio Shooting and Create our own Portrait Photograph





和紙で私のフォトアルバムをつくろう! Let's Create my Own Photobook with Washi Paper and Origami

キッズパスポート | Kids Passport



KYOTOGRAPHIE キッズパスポート KYOTOGRAPHIE Kids Passport



子ども写真コンクール展 | Kids Competition Exhibition



KYOTOGRAPHIE 子とも写真コンクール展 2020 (元・淳風小学校) KYOTOGRAPHIE Kids Competition Exhibition 2020 (Former Junpu Elementary School)

新型コロナウイルス 感染予防対策実施について Protective measures against the spread of COVID-19

各会場入場時に非接触体温計で体温を計測 Checking body temperatures with a non-contact thermometer before entering

国や京都府、京都市のガイダンス等に基づき、新型コロナウイルス 感染症拡大防止対策を徹底して行いました。来場者に安心して 作品を鑑賞していただけるよう各会場において、マスク着用、 手指のアルコール消毒、検温などにご協力をいただき、 集団感染を防ぐことができました。対策をした結果、97%以上の 来場者より「安心感がある」というフィードバックをいただきました。 (来場者アンケート調べ)



手指のアルコール消毒に協力いただく Visitors cooperate by disinfecting hands with alcohol

KYOTOGRAPHIE implemented stringent procedures against the spread of coronavirus infection according to national, prefectural and city government guidelines. In order to ensure a safe viewing environment, visitors were required to cooperate by wearing face masks, disinfecting their hands and undergoing a temperature check. As a result of our infection control measures, more than 97% of Festival visitors surveyed reported they "felt safe."



チケットカウンターにパネルを設置 Transparent panel set up by ticket counters





入場時に、バーコードを印字した「パスポートチケット」もしくは 「コロナ安心登録カード」を全来場者にお渡しし、来場者に 氏名、連絡先を登録いただき、バーコードナンバーと 入場履歴を連携させる独自システムを開発して運用しました。 それにより、万が一集団感染が発生した際も入場履歴を 追跡でき、来場者に感染者と接触した恐れがあることを お知らせできる環境を構築し、安心・安全対策に努めました。 We also developed and introduced our own in-house system whereby each visitor was given a "corona safety registration card" to complete with their name and contact information, so that in the unlikely event of a cluster infection we could trace their visit history and be able to inform anyone who might have come into close proximity with an infected person.

クラウドファウンディング | Crowdfunding

新型コロナウイルス感染症拡大にともなう会期変更・ 会場変更、及びスポンサーの撤退・縮小により、資金面での 課題に直面し、新たな試みとしてクラウドファンディングを 実施しました。アルバート・ワトソン氏、坂本龍一氏ら著名人の 方々やご寄附くださった皆様からあたたかい応援メッセージを 頂戴し、運営スタッフへの励みとなりました。おかげさまで 皆様からの多大なるご尽力により、目標金額に達しました。 ご協力いただいた皆様、情報をSNS等で拡散くださった皆様に、 この場を借りて心から御礼を申し上げます。

募集期日:2020年6月30日-8月31日

目標額:10,000,000円

寄附総額:11,141,000円

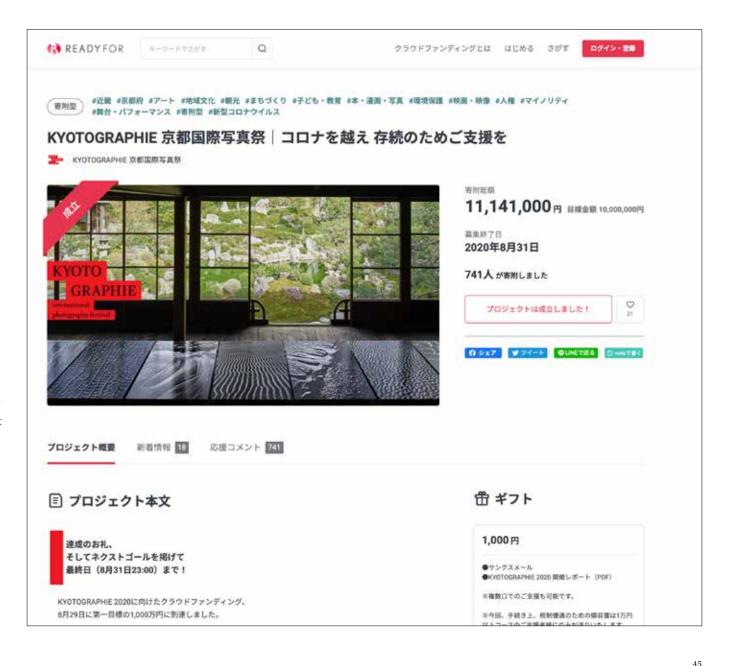
寄附人数:741人

Delaying the Festival due to the spread of the coronavirus placed the festival in a difficult situation financially to help support the festival and manage the deficit created by the upheaval we started crowdfunding. Warm messages of support from well-known figures like Albert Watson and Ryuichi Sakamoto along with many other donors greatly encouraged us. Your support meant so much, thanks to everyone's magnanimous efforts we achieved our target amount. We'd like to take this opportunity to express our heartfelt thanks to everyone who contributed and helped spread the word via SNS.

Dates: 2020.6.30-8.31

Target amount: 10,000,000 yen Total donation: 11,141,000 yen

Number of donors: 741



参加者の声 **Visitors Voice**

写真がこんなに力があるなんて、これまで感じたことが なかったです。事実としての写真とアートとしての写真 という、いろんな見せ方があるのはとても刺激的でした。

Never before had I felt that photography could have such power. Photos as fact and photos as art, the various ways showing were really exciting.



今年で5回目です、どんどん来場者が増えています よね。府庁の会場に来る前に京都御所に立ち寄って きました。会場と会場を歩いている間に写真を 撮るのも楽しみのひとつです。

This year was my fifth time. There's more and more visitors each time. Before going to the Prefectural Office venue, I stopped by the Imperial Palace. Taking photos while walking from one venue to another was one of the pleasures.



去年友人のSNSを見てKYOTOGRAPHIEのことを

I heard about KYOTOGRAPHIE last year by SNS from a friend and had been wanting to come for a long time, so I was thrilled to finally come see. I

studied ballet up until middle school, so I was

show. The space was really enjoyable.

overwhelmed by the beauty of Pierre-Elie de Pibrac's

知り、ずっと来たいなと思っていたので、ようやく 来れてうれしいです。中学までバレエをしていたので、 ピエール=エリィ・ド・ピブラック展の美しさに圧倒 されました。空間もとてもおもしろかったです。

> 印象的でした。伝統的な商店街に現代的な 写真が吊るされて展示されているなんて、すごく 面白いですよね。 We are from Paris and Germany, now living in Tokyo.

パリとドイツ出身で、今は東京に住んでいます。

オマー・ヴィクター・ディオプの商店街にある作品が

Omar Victor Diop's works in the shopping arcade were impressive. Seeing a traditional row of shops with a hanging display of contemporary photos was very interesting.



名古屋から毎年見に来ています。名古屋の友人で 来ている人も多く、いつも友人と情報交換をしたり、 SNSをチェックしたりしながら展示会場をまわって います。

I come every year from Nagoya. Many friends for Nagoya also come, and we exchange information between us, so we go around to the exhibition venues checking our SNS post.



京都在住です。音楽を通じ出会った仲間同士で 訪れています。展示の質が今年はすごく高い気が します。伝統文化と写真表現がミックスされていたり、 グローバルとローカルが交差していて、見ていて 楽しいです。

I live in Kyoto. I visited together with friends I met through music. I felt the quality of the shows this year was extremely high. The mix of traditional culture and photographic expression, and the interplay of global and local made for fun viewing.







大阪から家族で来て、丸一日かけて会場をまわっています。数日前に写真祭に来た友人からも「すごく面白かったからぜひ子ともを連れて見に行った方がいい」と言われて来ました。自分の手で作ったというマリアン・ティーウェンのインスタレーションがすごかったです。

I came from Osaka with my family, and we spent the whole day going around to the venues. A friend who'd come to the Festival a few days before told us, "It's a lot of fun, so be sure to bring along the kids." Marjan Teeuwen's handmade installation was incredible.



セネガル出身で、いま大阪に住んでいます。ジャマイカ、 中国、マリ出身の友人たちと来ました。フェスティバルを 通じて、京都をそれほど知らない人は新たな京都に 出会うことができるし、これまで足を踏み入れたことの ない建築と出会えるのは素晴らしいことです。

I'm from Senegal, and now live in Osaka. I came with friends from Jamaica, China and Mali.

Through the Festival, people not so familiar with Kyoto were able to discover a new Kyoto, and it was wonderful that we got introduced to buildings where we'd never set foot before.





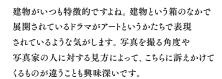
1回目から来ていて、今年はクラウドファンディングでも 応援させてもらいました。建物に合った展示を見るのが 毎年とても楽しみです。きっと場所をリサーチした上で 行われているのでしょうね。昔ながらの商店街に DELTAもでき、今年はとても意義のある年な気がします。

I've been coming since the first time and this year I also supported via crowdfunding. Every year I always enjoy seeing shows in the various buildings, must have taken a lot of researching places, I'm sure. And now there's DELTA in the old=fashioned shopping arcade, I felt this year was really meaningful.



数年前から毎年来ているのですが、会場が変わっても 変わらない部分もあるけれど、新鮮さもあって、 また来年も来たくなってしまいました。普段見る 美術館の作品とはまったく違う感じで、新しいものを 得たような気分です。

I've been coming since a few years back, and while some aspects stay the same even though the venues change, there's been a freshness that made me want to come back the following year. This way of viewing artworks differs from an ordinary museum and makes me feel I gained something new.



The buildings are always full of character. The drama of exhibiting in different interiors seem to add an expressive dimension to the art.

It's fascinating how the angle in which the photos are taken and the photographer's perspective on people really address the view so differently.



フランスから来ました。お寺を観光したり、街を 楽しみながら展示会場を巡っています。様々な会場で それぞれ個性があふれる作家の展示を見ることができ、 とてもいいコンビネーションですよね。

I came from France. I went around to the exhibition venues while taking in the temples and enjoying the town. Seeing distinctive artist shows each in a variety of venues made a really nice combination.



パブリックリレーション&コミュニケーション

Public Relations & Communication







京都駅に特大特設パネルを設置 Special Panel at JR Kyoto station

公式カタログの印刷数:1,500部

公式マップの配布数:80,500部

うちわの配布数:30,000部

ポスターの配布数:**12,577枚**

- ・公式ポスター:2,000部
- ・京都市内のバス停広告掲載数 (BOサイズ、エムシードゥコー株式会社):**35部**
- ・京都市広報板用ポスター:10,500部
- ・JR 京都駅などのデジタルサイネージ(電子看板):42面

Number of catalogues printed: 1,500

Number of festival maps distributed: **80,500** Number of festival paper fan distributed: **30,000**

Total number of posters distributed: **12,577**

- •KYOTOGRAPHIE posters: 2,000
- ·Bus stop posters (B0) in Kyoto City (MCDecaux, Inc.): 35
- $\bullet \text{Posters for Kyoto City community notice boards located in all neighborhoods: } \textbf{10,500} \\$
- •Digital signs in Kyoto Station, etc.: 42



JR 京都駅 デジタルサイネージ(電子看板) Digital Signs at JR Kyoto Station



バス停広告(B0サイズ、エムシードゥコー株式会社) MCDecaux, Inc. Bus stop posters (B0)



大丸京都店 | Daimaru Kyoto | (9/16-9/29)

メディア掲載情報 Media Coverage

国内 | Domestic

[雑誌 | Magazine]

美術の窓, Bijutsunomado, January 1st

装苑 Soen, January 28th

月刊京都 3月号, Gekkan Kyoto, February 10th

OZmagazine TRIP, 春号, Spring, March 6th

Numero TOKYO, March 28th

RICHESSE, July 28th

Pen, August 17th

Harper's Bazaar, August 20th

Numero TOKYO, August 28th

Elle Japon, August 28th

Meets Regional, September 1st

Fujingaho, September 1st

秋ぴあ 関西版 2020, Auturm Pia Kansai, September 2nd

装苑 Soen, September 28th

&Premium, October 20th

月刊京都 12月号, Gekkan Kyoto, November 10th

[新聞 | Newspaper]

グランマーブルプレス, GRAND MARBLE PRESS 24号, February 15th

京都新聞, Kyoto Shimbun, July 22th

朝日新聞, Asahi Shimbun, August 30th

JR 西日本 電車&ウォーク, JR west Train & Walk, September 1st

阪急TOKK, Hankyu, September 7th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 7th

読売新聞, Yomiuri Shimbun, September 9th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 15th

読売新聞, Yomiuri Shimbun, September 17th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 18th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 19th

朝日新聞, Asahi Shimbun, September 19th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 23th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 24th

シティリビング, City Living, September 25th

読売新聞, Yomiuri Shimbun, September 25th

京都リビング新聞, Kyoto Living Shimbun, September 26th

京都新聞, Kyoto Shimbun, September 26th

市民しんぶん 10月号, Shimin Shimbun, October 1st

京阪沿線情報 2020年10月号, Keihan Line Information, October 1st

京都新聞, Kyoto Shimbun, October 1st

京都新聞, Kyoto Shimbun, October 2nd

毎日新聞, Mainichi Shimbun, October 3rd

読売新聞, Yomiuri Shimbun, October 4th

毎日新聞, Mainichi Shimbun, October 11th

京都新聞, Kyoto Shimbun, October 13th

朝日新聞, Asahi Shimbun, October 14th

京都新聞, Kyoto Shimbun, October 17th

「ラジオ | Radio]

J-WAVE, September 25th

KBS 京都、ま~ぶる! 竹内弘一のズキュ~ン、Kouichi Takeuchi report.

KBS 京都、ま~ぶる! 竹内弘一のズキュ~ン、Kouichi Takeuchi report、

September 29th

FM87.0 RADIO MIX KYOTO, Hiromi Kimura report, October 1st

FM京都 α -station, MovingFile, October 5th

FM京都 α -station, MovingFile, October 6th

FM京都 α -station, MovingFile, October 7th

FM京都 α -station, MovingFile, October 8th

KBS 京都, さらピン!キョウト, Sarapin Kyoto, October 12th

[TV]

NHK, September 14th

NHK, September 28th

KBS 京都、きらきん、Kirakin, October 9th

[Web]

美術手帖, Bijutsutecho, Novemeber 29th

美術手帖, Bijutsutecho, December 1st

TIME OUT TOKYO, December 4th

IMA online, February 25th

TIME OUT TOKYO, February 26th

美術手帖, Bijutsutecho, February 29th

Phat Photo, March 30th

Numero.jp, April 29th

Numero.jp, April 29th

Lulamag.jp, May 14th

WEB éclat. June 10th

美術手帖, Bijutsutecho, June 30th

鳥丸経済新聞, Karasuma Keizai Shimbun, June 30th

ニコニコニュース, Karasuma Keizai Shimbun, June 30th

TECHNÉ Karasuma Keizai Shimbun, June 30th

エキサイトニュース、Karasuma Keizai Shimbun, June 30th

ADF Webmagazine, June 30th

IMA online, July 2nd

美術手帖, Bijutsutecho, July 5th

Numero.jp, July 6th

じゃらん net, Jalan net, July 9th

JR 西日本 おでかけガイド, JR West Odekake guide, July 9th

じゃらん . Jalan. July 9th

GQJapan.jp, July 9th

Fahion Press, July 13th

京都知新, Kyotochishin, July 18th

JDN, August 11th

美術手帖, Bijutsutecho, August 18th

25ans, August 27th

25ans.jp, August 27th

LEAF, September 1st

Fujingaho.jp, September 1st

HarpersBazaar.com, September 1st

Yahoo news, September 3rd

THE KYOTO, September 1st

THE KYOTO, September 4th

THE KYOTO, September 5th

阪急沿線おでかけ情報, Hankvu Odekake Information, Sepetember 7th

NikkeiLuxe, September 9th

JDN, September 10th

Numero.jp, September 13th

ElleOnline, September 15th

ginzamag.com, September 16th

Numero.jp, September 17th

Numero.ip. September 17th

美術手帖, Bijutsutecho, September 18th

THE KYOTO, September 18th

装苑 online, So-en, September 18th

京都で遊ぼう, Kyotode Asobou, September 18th

CasaBrutus.com September 18th

美術手帖, Bijutsutecho, September 19th

美術手帖, Bijutsutecho, September 19th

LEAF, September 19th

THE KYOTO, September 19th

ことしるべ、Kotoshirube, September 19th

ことしるべ、Kotoshirube, September 19th

Capa Camera web, September 19th

Yahoo news, September 19th

Precious.jp, September 19th

旅するトナカイ, Tonakai Fusako blog, September 20th

Vogue.jp, September 20th

Lmaga.jp, September 21th

ARTLOGUE, September 21th

THE KYOTO, September 25th

キョウトピ, Kyotopi, September 25th

エキサイト, Excite, September 25th

PenOnline, September 25th

THE KYOTO, September 26th

Numero.jp, September 27th

ことしるべ, Kotoshirube, September 27th Numero.jp, September 27th

ことしるべ、Kotoshirube, September 28th

GQJapan.jp, September 29th

ことしるべ, Kotoshirube, October 1st

おけいはん.ねっと、Okeihan.net、October 1st

THE KYOTO, October 2nd

LINE travel. October 2nd

Artscape Japan, October 2nd

Yahoo news. October 2nd THE KYOTO, October 3rd

CONFORT WEB, October 3rd

ことしるべ、Kotoshirube, October 3rd Vogue.jp, October 5th

Lulamag.jp, October 7th

IMA online, October 9th

THE KYOTO, October 9th

THE KYOTO, October 10th

マイフェバ, MyFav, October 10th

ANTENNA, October 13th

Art Scape, October 15th

THE KYOTO, October 16th

THE KYOTO, October 17th

THE KYOTO, October 18th

海外 | International

[雑誌 | Magazine]

Le Quotidien de l'art, March 3rd

Polka, Spring

Fish Eye Magazine, April 2nd

Fish Eye Magazine, May 5th

Le Quotidien de l'art, July 6th

Kyoto Journal, August

Fish Eye Magazine, September 8th

Monocle, September 26th

British Journal of Photography, September 28th

Air France Madame, October

British Journal of Photography, October 21st

[新聞 | Newspaper]

The Art Newspaper, July 6th

The Art Newspaper, September 18th

The Guardian, September 21st

Le Monde, October 3rd

Japan Times, October 9th

Arte, September 25th

TV5 Monde, Septemebr 26th TV5 Monde, September 28th

[Web] Phototrend, April 23th

Art doc, September

Metal magazine, September 1st Vivre à Tokyo, September

MATCHA, September 2nd

Time Out, September 17th Lense, September 19th

Lense, September 19th Metropolis, September 25th

Tous les jours curieux, October 1st

Artscape, October 2nd

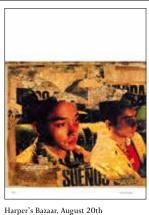
Tokyo Weekender, October 3rd

Japan Times, October 9th Kyoto Journal, October 14th

Shift Magazine, October 22nd







THE STORY TELLER





婦人画報, Fujingaho, September 1st



PERSONAL TRANSPORT

198







Numero, March 28th



装苑, So-en, January 28th

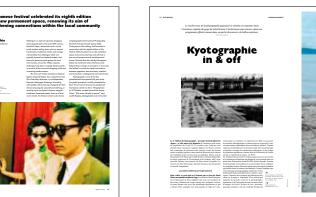


British Journal of Photography, September 28th



ELLE, March 28th

British Journal of Photography, October 28th



Pen, August 17th

Fish Eye Magazine, September 8th





Kyoto Journal, October 14th



Kyoto Journal, August



Metropolis, September 25th



京都新聞, Kyoto Shimbun, September 24th



京都新聞, Kyoto Shimbun, October 2nd



読売新聞, Yomiuri Shimbun, September 25th



朝日新聞, Asahi Shimbun, October 14th



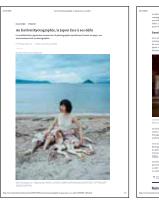
毎日新聞, Mainichi Shimbun October 3rd



京都リビング新聞, Kyoto Living Shimbun, September 26th



Japan Times (web), October 9th



Le Monde, October 2nd



The Guardian, September 21st



美術手帖, Bijutsutecho, August 18th



美術手帖, Bijutsutecho, Novemeber 29th



Artscape Japan, October 2nd



TIME OUT TOKYO, December 4th 2019



TIME OUT TOKYO, February 26th















Lmaga, September 21st



LEAF, September 19th



THE KYOTO, September 5th





主催

一般社団法人 KYOTOGRAPHIE KYOTOGRAPHIE Organization Committee

共催 Co-organizers

京都市 Kyoto City

京都市教育委員会 Kyoto City Board of Education プレミアムスポンサー Premium Sponsor

シャネル合同会社 CHANEL G.K.

CHANEL

協費 Sponsors

ルイナール (MHD モエ ヘネシー ディアジオ株式会社) Ruinart (MHD Moët Hennessy Diageo K.K.)



ビー・エム・ダブリュー株式会社 BMW Japan Corp.



株式会社マツシマホールディングス MATSUSHIMA HOLDINGS CO., LTD.



Kiwakoto

Kiwa Koto

オムロン株式会社 OMRON Corporation



協費 Sponsors

株式会社ハースト婦人両報社 Hearst Fujingaho Co., Ltd.

> H E A R S T fujingaho ハースト婦人画報社

アニエスペー agnès b.

agnis b.

株式会社グランマーブル GRAND MARBLE CO.,LTD



ロクシタンジャポン株式会社 L'OCCITANE IAPON K K

> L'OCCITANE EN PROVENCE

ペーアッシュ パリ ジャポン 株式会社 PH PARIS JAPON K.K.

PIERRE HERMÉ

株式会社プチバトージャパン Petit Bateau Japan



NISSHA株式会社 Nissha Co. Ltd

nissha

株式会社伊藤佑都市企画 ITOYU URBANPLANNING Co., Ltd.



ハイアットリージェンシー京都 Hyatt Regency Kyoto



日本アルコン株式会社 Alcon Japan Ltd.



株式会社チェリオジャパン Cheerio Japan Co., LTD



DMG森精機株式会社 DMG MORI CO., LTD.

DMG MORI

プロフォト株式会社 Profoto K.K.

□ Profoto

京都信用金庫 The Kuoto Shinkin Bank

€京都信用金庫

ТНЕ КУОТО

THE KYOTO

ミライズ MIRAIZ



洛和会音羽病院 RAKUWAKAI HEALTHCARE SYSTEM

浴洛和会音羽病院

京扇子 白竹堂



ザ・ノース・フェイス(株式会社ゴールドウイン) THE NORTH FACE (GOLDWIN INC.)



エムシードゥコー株式会社

MCDecaux

西日本電信電話株式会社 京都支店 三条コラボレーションブラデ NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE WEST CORPORATION Kyoto Branch Office Sanjyo Collaboration Plaza



株式会社フレームマン



協賛 株式会社堀内カラー HORIUGHI COLOR LTD HCL FLAT LABO / TCK Tokwo +C< ソニー PCL株式会社 Sony PCL Inc. Sony PCL バング・アンド・オルフセン株式会社 Bang & Olufsen Japan K.K. Bộ dyson シグマ SIGMA 若林株式会社/SOU·SOU WAKABAYASHI Co., Ltd. / SOU · SOU SOU·SOU 京都駅ビル開発株式会社 ₹♥♥ 京都駅ビル 京都リビング新聞社 Kyoto Living Newspaper Co.,Ltd. 京都リビング新聞社 株式会社BAL BAL 株式会社 大丸松坂屋百貨店 Daimaru Matsuzakaya Department Stores Co.Ltd. **DAIMARU** 株式会社 大垣書店 Books OGAKI Co.ltd エムケイ株式会社 MK Co.,Ltd MK973-修美社

修美社

syubisya

助成 Grants Mondriaan Fund М オランダ王国大使館 Embassy of the Kingdom of the Netherlands 公益財団法人 信頼資本財団 TRUST CAPITAL Foundation 信頼資本財団 2019年度休眠預金を活用した民間公益活動 Public Interest Activities Using FY2019 Funds Budgeted from Dormant Deposits 公益財団法人 大林財団 The Obayashi Foundation 在日フランス大使館/ アンスティチュ・フランセ日本 Embassy of France / Institut français du Japon アンスティチュ・フランセ関西 Institut français du Japon - Kansai 後援 Support 京都府 京都商工会議所 The Kyoto Chamber of Commerce and Industry 京都ブランド推進連絡協議会 Kyoto Brand Promotion Council 関連事業 beyond 2020 令和2年度日本博イノベーション型プロジェクト 助成:女化庁/独立行政法人日本芸術文化振興会

> Supported by the Agency for Cultural Affairs Government of Japan through the Japan Arts Council, Fiscal Year 2020

シャネル・ネクサス・ホーバ CHANEL CHANEL NEVUS HALL HALL MAISON EUROPEENNE DE LA PHOTOGRAPHIE MEP MAGNIN-A MAGNIN-A RDLICE SILVEDSTEIN KATAMARI UNION KATAMARI UNION 宣都廢於 田太館 Former Main Building of the 京都府庁 旧本館 Kvoto Prefectural Office トラベル&ホテルバートナー Travel and Hotel Partners ノク京都 **NOKU** Noku Kvoto エースホテル京都 Ace Hotel Kyoto Ace Hotel Kyoto ノードホテル node/ node hotel ホテルエスノグラフィー HOTEL ETHNOGRAPHY MOGANA 施町家ステイ 大原宿 O. OHARA-JUKU 支約庫 玄似左□ メディアパートナー Media Partners ハースト級人所報針 HEARST Hearst Fujingaho Co., Ltd fujingaho ハースト婦人面報社 KYOTO IOURNAL Ø 京都新聞 The Kyoto Shimbun ◆ 京都新聞 Fisheye Magazine fisheye Sfera リビング LIVING Kyoto LIVING シティリビング京都 Cityliving Kyoto **C**ityliving きょうとあす Kyoto-Asu ТНЕ КҮОТО タネ源 тне куото TEMPURA **TEMPURA**

特別協力

Special Partner

アトリエみつしま Sawa-Tadori Ł アトリエ みつしま アートトランジット株式会社 Art Transit ☑ アワガミファクトリー Awagami Factory. Awagami Factory imura art gallery imura art gallery 植本商事株式会社 KAKIMOTO SHOJI CO., LTD 株式会社川島織物セルコン KAWASHIMA SELKON KAWASHIMA SELKON TEXTILES CO. LTD. Kvadrat Japan 株式会社 Kvadrat Japan Co. Ltd kvadrat 株式会社 響映 KYOEI Co., Ltd. KYCE 公益財団法人 京都市景観・まちづくりセンター Kyoto Center for Community Collaboration 久門紙器工業 kumonshikikonevo (K) 久門紙器工業株式会社 株式会社グラフィック GRAPHIC Corporatio gr@phic ケイテック K-tec 株式会社ゴードー GO00 谷田屋瀬兵衛 (%) 安田左往北南 サインクリエーション SIGN CREATION サキシラズ sakishiraz 佐々木酒造株式会社 窓々木 Sasaki Sake Brewery 阻酒遗 嶋奈(しきだい)ギャラリー 右限会社スタジオアクフ STUDIO AQA Co., Ltd. E STUDIO AQA **Sfera** 青龍妙音弁財天 株式会社大弘アド Daiko Advertising 참 株式会社 大弘アド -瀧本幹也写真事務所 TAKIMOTO MIKIYA PHOTOGRAPH OFFICE TMMS 株式会社 TMMS Co Ltd ✓ TMMS

出町桝形商店街 点字·触図工房BJ Tenji • Shokuzu Kobo BJ ● 点字·触図工房BJ 同時代ギャラリー DOHJIDAI GALLERY of ART 同時代ギャラリー 株式会社TRAVESIA TRAVESIA 株式会社七彩 №##七彩 富士フイルム株式会社 **FUJ!FILM** 福田木工 fukudamokkou 福田木工 株式会社 フジヤ Fujiya Co., Ltd. FUJYO ブルーフォグ・ソリューション株式会社 bluefog solution in HOSOO GALLERY → HOSOO Marina Amada Art Projects WRT PROJECTS Magnum Photos ミュージアム・アクセス・ビュー miso 総本山妙満寺 会計272分 浦 午 TIMMM **UMMM** mono 製作室 **®**ⓐ ジャパン株式会社 YAMATO GLOBAL LOGISTICS JAPAN CO., LTD, YOKOYAMA TATAMI ≢≢≢ RED CROSS Museum musée+¢ genève 株式会社リサイクルinn京都 立命館大学国際平和ミュージアム ● 開発中和3コージアル Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University 株式会社 流(RYU) RYU RYU Co. Ltd. 両足院 Rvosokuin KYOTOGRAPHIE 2020 & DELTA バトロ Patrone for KYOTOGRAPHIE 2020 & D 千種忠昭&さつき | Tadaaki & Satsuki Chigusa Annie & François Rigou Franck Giraud TORIDORI, INC. 核真職类 | Mutsumi Uera 編久美子 | Kumiko Hor

Ion & Inma Yadigaroglu

KG+ KYOTOGRAPHIEサテライトイベント KG+ KYOTOGRAPHIE satellite event

開催概要 KG+ at a glimpse

KG+ AWARD, SOLO EXHIBITION, SPECIAL EXHIBITION 参加作家:255

会場数: 57 会場 + 2 オンライン展示

参加作家国籍:14ヵ国

展覧会数:79

来場者数:約50,000人

ブックレットの配布数:4,000部

マップの配布数:20,000部

ポスター部数:100枚

Number of venues:

57+2 online exhibitions

Number of countries: **14**Number of exhibitions: **79**

Number of visitors: **about 50,000**Number of brochures printed: **4,000**Number of maps distributed: **20,000**

Number of posters: 100

KG+とは | ABOUT KG+

KG+は、これから活躍が期待される写真家やキュレーターの発掘と支援を目的に、2013年よりスタートした公募型アートフェスティバルで、2020年に8回目を迎えました。京都から新たな才能を世界に送り出すことを目指し、意欲ある参加者を広く募集して展覧会を開催しています。また、KYOTOGRAPHIE京都国際写真祭との連携・同時開催を通して、KG+参加アーティストに、国内外のキュレーターやギャラリストとの出会いの場と情報発信の機会を提供します。元・京都市立淳風小学校を始め、市内各所で展開される多様な表現が地域と訪れる人々をつなげ、新たな発見や交流がうまれることを期待します。

KG+の中で2019年から始まった新しいプログラム「KG+SELECT」では、国際的に活躍する審査委員会によって応募のなかから選出された10組のアーティストに制作費の一部と元・京都市立淳風小学校の各教室を会場として提供し、その展示を公開しました。この中からKG+AWARD2020グランプリが一組選ばれ、2021年のKYOTOGRAPHIEのオフィシャルプログラムのひとつとして展覧会が開催されます。

Started in 2013, KG+ is an open-entry art festival dedicated to discovering and fostering new talents among international photographers. As a satellite event of the annual KYOTOGRAPHIE International Photography Festival, KG+ serves as a platform for Japanese as well as international artists seeking connection with other active professionals, including curators, and gallerists from around the world. KG+ strives to create a participatory public outreach environment for visitors and local citizens with exhibitions and events held in various locations across Kyoto City. Including the former Junpu Elementary School, along with other historical sites such as Kyoto-style Climbing Kiln and other vulnerable locations. These spaces encourage diverse creative expression for our participating artists.

The "KG + SELECT" program selected ten units of participants who were invited to exhibit in the former Junpu Elementary School. Towards the end of the festival period, one Grand Prize Winner was selected by the KG + 2020 Jury and the granted the opportunity to participate in the following year's KYOTOGRAPHIE Main Program with a solo exhibition.





















- 1. ルーメンギャラリー | Lumen gallery 三宅 章介 | Akiyoshi Miyake 切妻屋根の痕跡のための類型学 III / LIVE
- 2. 八文字屋 | Hachimonjiya セバスチャン・レゼー | Sébastien Raizer INTERZONE (loading…)
- 3. Bijuu Gallery 川尾 朋子、池田 航成 Tomoko Kawao, Kousei Ikeda Traces
- 4. 厭離庵 | Enri-An 山中 美有紀 | Miyuki Yamanaka もの(その二) | A Thing (Part 2)
- 四条通地下道 | Shijo-dori Underpass 京都写真家協会
 Kyoto Photographers Society 京都の寺/大邱の寺

Temples of Kyoto / Temples of Daegu

- 6. ルーメンギャラリー | Lumen gallery 市川 龍児、ホイキシュウ、賀 Q ハセガワ、 山本 ゆたか、大橋 一弘 | Ryuji Ichikawa, Hoi Kisyu, Gaq Hsegawa, Yutaka Yamamoto, Kazuhiro Ohasi 須田張3 | Sudaha3
- 7. 京都場| KYOTOba 関本 幸治| Koji Sekimoto 光を曲げてやる| Bend Light
- 8. 京都駅ビル7階東広場北ヒロティ Kyoto Station Building 7F East square Sheng-Min Huang 「フアン・スンミン Rhythm on the Shelf of the Era
- 9. 五条坂京焼登9窯 | Kyoto Style Climbing Kiln 荒川 弘之 | Hiroyuki Arakawa CONCEPTUAL FLAME
- 10. 光画 京美堂 | KOUGA KYOBIDO 四方 伸季 | Nobutoshi Shikata 奥能登郷愁歌 | Nostalgia for Oku-Noto

KG+SELECT

昨年に引き続き開催されたKG + SELECTでは、100組を 超える参加アーティストの中から10名がKG + SELECT ノミネートアーティストに選出されました。KYOTOGRAPHIE と KG+が制作費の一部と会場を提供し、元・淳風小学校の 教室を使ってKG+SELECT展2020が開催されました。 そして、国際的に活躍するキュレーターやアーティストで 構成された選考委員により中国の梁莹菲(リャン・インフェイ) | Yingfei Liang「Beneath the Scar」がグランプリに選ばれ、 KYOTOGRAPHIE 京都国際写真祭 2021 への出展が 決定し、賞金として制作費50万円が贈られました。 また、シグマ賞(準グランプリ)受賞者には台湾の黄郁修 (ファン・ユウ・シュウ) | Huang Yu Hsiu が選ばれ、 パリのギャラリーで展示ができるベルゴンゾ・ファーストフロア・ パリ賞 | Bergonzo First Floor Paris PrizeにはKG+と KG + SELECT全体の中から香港の陳啟駿 (チャン・カイ・チュン) | CHAN Kai Chun が選ばれました。

Continuing on last years KG+ Select program, 10 artists out of more than 100 participant teams were chosen as this year's KG+ Select 2020 nominees and provided were with partial production funds and exhibition spaces in classrooms at the former Junpu Elementary School. Furthermore, a judging committee comprised of internationally renowned curators and artists chose Yingfei Liang's Beneath the Scar as the Grand Prize winner, awarding her ¥500,000 in production funds toward a show in KYOTOGRAPHIE 2021. The runner-up, Huang Yu Hsiu was awarded the Sigma Prize, with the Bergonzo First Floor Paris Prize of a gallery show in Paris went to Chan Kai Chun choosen from the KG+ and KG Select participants.

- [KG+ SELECT グランブリ | KG+ SELECT Grand Prix] 梁莹菲(リャン・インフェイ) | Yingfei Liang (中国 | China) Beneath the Scar
- 2. [シグマ賞 | SIGMA prize] 黄郁修(ファン・ユウ・シュウ)| Huang Yu Hsiu (台湾 | Taiwan) Hoarders
- 3. 中川 剛志 | Takashi Nakagawa (日本 | Japan) 光の墓 | Graveyard of Lights
- 4. MOTOKI (日本 | Japan) Isana | 勇魚
- 5. 髙橋 健太郎 | Kentaro Takahashi (日本 | Japan) 赤い帽子 | A Red Hat
- 6. [ベルゴンゾ・ファーストフロア・パリ賞 | Bergonzo First Floor Paris prize] 陳敏駿 (チャン・カイ・チュン) | CHAN Kai Chun (香港 | Hong Kong) Gaze
- 7. 小出 洋平 | Yohei Koide (日本 | Japan) 夢のつづき | The Continuation of the Dream
- 8. 草本 利枝 | Toshie Kusamoto (日本 | Japan)
 Touchable Future
- 9. ウスイチカ | Chika Usui (日本 | Japan) The Beautiful Kakashi World
- 10. クロエ・ジャフェ | Chloé Jafé (フランス | France) 大阪弁 | Osaka Ben



元・淳風小学校 エントランス | Former Junpu Elementary School Entrance
Theater SIGMA 2020 Kyoto 短編映画『しんしん』 | Short film "sin-sin"
山中 有、 澁谷 征司、上原 宏光 | Yu Yamanaka, Seiji Shibuya, Hiromitsu Uchara 主催:株式会社ングマ | Organizer: SIGMA CORPORATION



KYOTOGRAPHIE および KG+クロージングパーティーにて KG+ SELECT ブランプリおよび各賞を発表 Winner of KG+ AWARD 2020 Grand Prix announced at Closing Party.













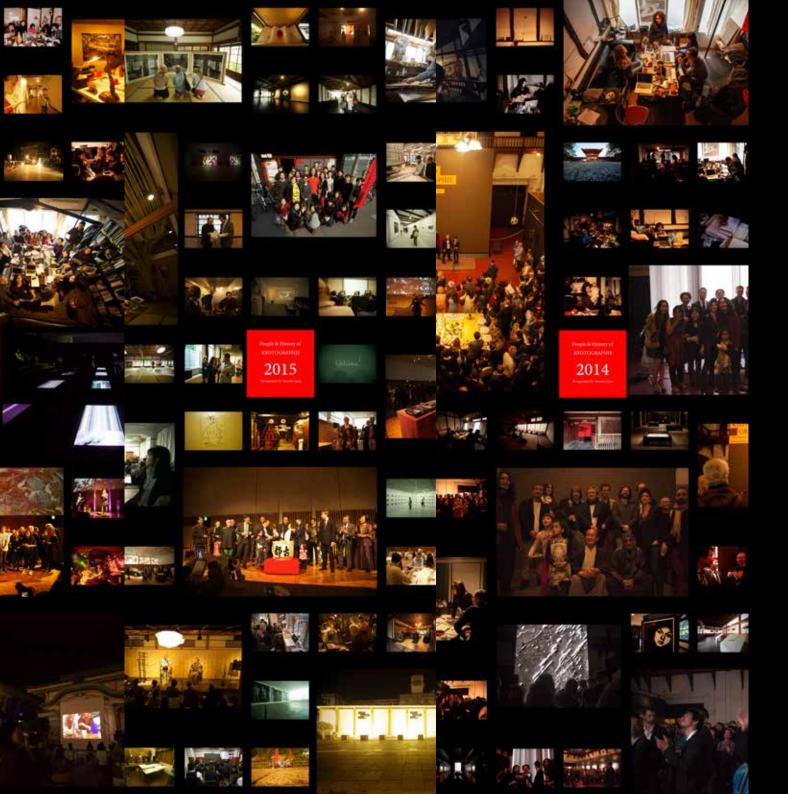












KYOTOGRAPHIE History

2013





マリック・シディベ

京都文化博物館 別

細江英公

高台寺塔頭 圓徳院

クリスチャン・ポラック コレクション

虎屋 京都ギャラリ

小野 規

アンスティチュ・フランセ関西

高谷史郎

西行庵

ケイト・バリー

誉田屋源兵衛 黒蔵

十六代 大西清右衛門

、西清右衛門美術館

アルル国立高等写真学校の卒業生

ARTZONE

ニコラ・ブーヴィエ

有斐斎 弘道館

ハッセルブラッド マスターズ 2012 & エールフランスラウンジ

ASPHODEI

CHANEL NEXUS HALL presents NAOKI

一条城一の丸御殿台所

Malick Sidibé

The Museum of Kyoto Annex

Eikoh Hosoe

Kodaiji Tacchu Entokuin

The Christian Polak Collection

TORAYA Kyoto Gallery

Tadashi Ono

Institut français du Japon - Kans

Shiro Takatani

Saigvo-an

Kate Barry Kondaya Genbei Kurogura

Seiwemon Onishi XVI

Onishi Seiwemon Museum

Graduates from the National Superior

School of Photography Arles

Nicolas Bouvier

Hasselblad Masters 2012 & AIR FRANCE Lounge

ASDHODE

CHANEL NEXUS HALL presents

Nijo-jo Castle Ninomaru Palac



細江英公|高台寺塔頭 圓徳院 Eikoh Hosoe | Kodaiji Tacchu Entokuin



高谷史郎 | 西行庵 Shiro Takatani | Saigyo-an



西野壮平

京都駅ビル7階重広場

Signature of Elegance— リリアン バスマンの仕事 CHANEL NEXUS HALL presents

Supernature フランス国立造形芸術センター(CNAP) コレクション

京都芸術センター & アンスティチュ・フランセ関西

ワーナー・ビショフ(マグナム・フォト) Eternal Japan 1951-52

スタンリー・グリーン(NOOR) 眼から心への細糸 火星―未知なる地表 キュレーション:グザビエ・バラル

京都文化博物館 別館

ティム・フラック(ハッセルブラッド プレゼンツ)

More Than Human 心臓器ギャラリー

M «Le magazine du Monde» ネイチャー・イン・トーキョー

瀧澤明子 Where We Belong

広川泰士 STILL CRAZY nuclear power plants as seen in japanese landscapes アンヌ・ドゥ・ヴァンディエール (バカラブレゼンツ) 愛すべき、職人たちの手

Discoveries by agnès b. アニエスベー プレゼンツ 鍵善寮/村上重ビル

Japanese Photobooks Then and Now ASPHODEL

Sohei Nishino

Kyoto Station Building 7F East Square

Signature of Elegance—
Works by Lillian Bassman
CHANEL NEXUS HALL presents
Ryukoku University Omiya campus
Main Hall

Supernature—
Collection of Centre national des arts plastiques (CNAP)
Kyoto Art Center &

Institut français du Japon - Kansai

Werner Bischof (Magnum Photos) Eternal Japan 1951–52

Mumeisha

Stanley Greene (NOOR)
The Thin Line between the eye to the heart
Kondaya Genbei Kurogura

Mars, a photographic exploration presented by Xavier Barral
The Museum of Kvoto Appex

Tim Flach (Hasselblad presents) More Than Human

M «Le magazine du Monde» Nature in Tokyo Yuuhisai Koudoukan

Akiko Takizawa Where We Belong TORAYA Kyoto Gallery

Taishi Hirokawa STILL CRAZY nuclear power plants as seen in japanese landscapes Shinganana Shrina Handana Anne de Vandière (Baccarat presents) Mains, je vous aime

Discoveries by agnès b. agnès b. presents

KAGIZEN/Murakamijyu building

Japanese Photobooks Then and Now ASPHODEL







西野壮平|京都駅ビル7階東広場 Sohei Nishino|Kyoto Station Building 7F East



フランス国立ギメ東洋美術館・ 写真コレクション Last Samurais, First Photographs— サムライの残像

ルーカス・フォーリア A Natural Order—自然に向かう人々 有要容 引 道館

マルティン・グシンデ フエゴ諸島諸先住民の魂ー セルクナム族、ヤマナ族、カウェスカー族 宣都市役所前広場

ロジャー・バレン
Shadowland 1969-2014
ロジャー・バレンの世界
コム デ ギャルソン京都店/
堀川御池ギャラリー

フランシス・ウルフ A Vision of Jazz: フランシス・ウルフとブルーノート・レコード 嶋豪ギャラリー

ノ・スンテク reallyGood, murder ギャラリー素形

マルク・リブー 「Alaska」 presented by CHANEL NEXUS HALL 誉田屋源兵衛 黒蔵

山谷佑介 Tsugi no yoru e 無名舎

ヨシダ キミコ All that's not me —私じゃないわたし 花 終 藤 (野口家住宅) 榮榮&映里(ロンロン&インリ) 妻有物語 両足院(建仁寺内)

オリバー・ジーバー イマジナリー・クラブ ASPHODEL

フォスコ・マライーニ 海女の島:ルガノ文化博物館コレクション 祇園新橋伝統的建造物 (現パスサバトン京都祇園店)

ルイ・ジャム チェルノブイリ SferaExhibitio

ボードワン・ムアンダ コンゴの紳士たち、「サプール」の美学 村上重ビル 地下 Guimet National Museum of Asian Arts, Photographic Collections Last Samurais, First Photographs

Lucas Foglia A Natural Order Yuuhisai Koudouka

Martin Gusinde The Spirit of the Tierra del Fuego people, Sel'knam, Yamana, Kawésqar Kyoto City Hall open square

Roger Ballen Roger Ballen's Shadowland 1969-2014 COMME des GARÇONS Kyoto / Horikawa Oike Gallery

Francis Wolff
A Vision of Jazz:
Francis Wolff and Blue Note Records
SHIMADAL GALLERY KYOTO

Suntag Noh reallyGood, murder Gallery SUGATA

Marc Riboud

Alaska

presented by CHANEL NEXUS HALL

Kondaya Genbei Kurogura

Yusuke Yamatani Tsugi no yoru e Mumeisha

Kimiko Yoshida All that's not me Noguchi Residence, Karaku-an

RongRong & inri Tsumari Story Ryosokuin (Kenninii Temple) Oliver Sieber Imaginary Club

Fosco Maraini
The Enchantment of the Women of the Sea
—by "Museo delle Culture" of Lugano
Traditional Building in Gion Shinbashi
PASS THE BATON KYOTO GION

Louis Jammes Tchernobyl SferaExhibition

Baudouin Mouanda The Sapeurs of Bacongo







フォスコ・マライーニ | 祇園新橋伝統的建造物(現パスザバトン京都祇園店) Fosco Maraini | Traditional Building in Gion Shinbashi (PASS THE BATON KYOTO GION)



クリスチャン・サルデ:写真・映像 | 高谷史郎: インスタレーション | 坂本龍一: サウンド 京都市美術館別館 2 階

Christian Sardet: images \mid Shiro Takatani: installation \mid Ryuichi Sakamoto: sound The Museum of Kyoto Annex (2F)

テーマ:いのちの環

Theme: Circle of Life

2016



フランス国立ギメ東洋美術館・ 明治写真コレクション 茶のある暮らし

サラ・ムーン | Late Fall ギャラリー素形

サラ・ムーン | Time Stands Still 招喜庵(重森三玲旧宅主屋部)

WILL: 意志、遺言、そして未来

一報道写真家・福島菊次郎
(立命館大学国際平和ミュージアム共同企画)
堀川御池ギャラリー 2階/

クリス・ジョーダン+ヨーガン・レール Midway:環流からのメッセージ ※田屋派兵衛 里藤 マグナム・フォト/EXILE ——居場所を失った人々の記録

古賀絵里子 | Tryadhvan(トリャトヴァン) 京都市指定有形文化財 長江家住宅

Coming into Fashion— A Century of Photography at Condé Nast コンデナスト社のファッション写真でみる 100年

クリスチャン・サルデ:写真・映像 高谷史郎:インスタレーション 坂本龍一:サウンド PLANKTON 漂流する生命の起源 supported by BMW produced by KYOTOGRAPHIE 宣称計算版解別館 2 勝 銭 海峰(チェン・ハイフェン) The Green Train 緑皮車

アントニー・ケーンズ LA-LV/LDN_ Process HARIBAN AWARD 2015

アーウィン・オラフ | Light by Erwin Olaf presented by Ruinart ASPHODEL

アルノ・ラファエル・ミンキネン YKSI: Mouth of the River, Snake in the Water, Bones of the Earth 両足院(姓仁寺内) Guimet National Museum of Asian Arts, Photographic Collections Tea and Life in Meiji period TORAYA Kyoto Gallery

Sarah Moon | Late Fall Gallery SUGATA

Sarah Moon | Time Stands Still Shokian Mirei Shigemori Residence

Thierry Bouët | The First Hour Horikawa Oike Gallery (1F)

WILL—Kikujiro Fukushima, a photojournalist (In collaboration with Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University) Horikawa Oike Gallery (2F)/ Kyoto Museum for World Peace, Ritsumeikan University

Chris Jordan + Jurgen Lehl Midway: Message from the Gyre Kondaya Genbei Kurogura Magnum Photos \mid EXILE: 1945 to today by Magnum Photographers

Mumeish

Eriko Koga | Tryadhvan Nagae Residence

Coming into Fashion—
A Century of Photography at Condé Nast presented by CHANEL NEXUS HALL Kyoto Municipal Museum of Art

Christian Sardet: images
Shiro Takatani: installation
Ryuichi Sakamoto: sound
PLANKTON:
A Drifting World at the Origin of Life
supported by BMW
produced by KYOTOGRAPHIE
Kyoto Municipal Museum of
Art Annes (2F)

Qian Haifeng
The Green Train
ROHM Theatre Kyote

Antony Cairns
LA-LV/LDN_Process
HARIBAN AWARD 2015

Light by Erwin Olaf presented by Ruinart ASPHODEL

Arno Raphael Minkkinen YKSI: Mouth of the River, Snake in the Water, Bones of the Earth Ryosokuin (Kenninii Temple)







サラ・ムーン|招喜庵(重森三玲旧宅主屋部) Sarah Moon| Shokian Mirei Shigemori Residence



フランス国立ギメ東洋美術館・ 写真コレクション Theater of Love

アーノルド・ニューマン マスタークラス―ポートレートの巨匠― presented by BMW 特別展示:

BMW アート・カー by アンディ・ウォーホル

山城知佳子 | 土の唄

ジャダ・リパ | The Yokohama Project 1867-2016 presented by Ruinart

ハンネ・ファン・デル・ワウデ | Emmy's World

吉田亮人 | Falling Leaves

スーザン・バーネット | Not In Your Face

ラファエル・ダラポルタ ショーヴェ洞窟

ルネ・グローブリ | The Eye of Love supported by NESPRESSO

MEMENTO MORI ロバートメイプルソープ写真展 ピーター マリーノ コレクション presented by CHANEL NEXUS HALL

イサベル・ムニョス Family Album/Love and Ecstasy

ヤン・カレン Between the Light and Darkness 光と闇のはざまに

荒木経惟|机上の愛 supported by shu uemura

TOILETPAPER Maurizio Cattelan & Pierpaolo Ferrari presented by FUJIFILM Love is More

ザネレ・ムホリ Somnyama Ngonyama 黒き雌ライオン、万歳

Guimet National Museum of Asian Arts, Photographic collections Theater of Love

Arnold Newman | Masterclass presented by BMW Special inclusion: BMW Art Car by Andy Warhol

Chikako Yamashiro | The Songs of Mud

Giada Ripa | The Yokohama Project 1867-2016 presented by Ruinart

Hanne van der Woude | Emmy's World

Akihito Yoshida | Falling Leaves

Susan Barnett | Not In Your Face

Raphaël Dallaporta The elusive Chauvet-Pont-d'Arc Cave

René Groebli | The Eye of Love supported by NESPRESSO

MEMENTO MORI Robert Mapplethorpe Photographs from the Peter Marino Collection presented by CHANEL NEXUS HALL

Isabel Muñoz Family Album/Love and Ecstasy Yan Kallen | Between the Light and Darkness

Nobuyoshi Araki | A Desktop Love supported by shu uemura

TOILETPAPER Maurizio Cattelan & Pierpaolo Ferrari presented by FUJIFILM Love is More

Zanele Muholi Somnyama Ngonyama



Arnold Newman presented by BMW | Nijo-jo Castle Ninomaru Palace Daidokoro Kitchen アーノルド・ニューマン presented by BMW | 二条城 二の丸御殿台所



ラファエル・ダラポルタ|京都文化博物館 別館 1階| Exhibition curated by Xavier Barral, in collaboration with on-situ studio Sound design by Marihiko Hara Raphaël Dallaporta | The Museum of Kyoto Annex 1F | Exhibition curated by Xavier Barral, in collaboration with on-situ studio Sound design by Marihiko Hara



ローレン・グリーンフィールド GENERATION WEALTH 京都新聞ビル 印刷工場跡(B1F)

森田具海 | Sanrizuka—Then and Now—

小野 規 | COASTAL MOTIFS 堀川御沖ギッラリー 2 階

フランク ホーヴァット写真展 Un moment d'une femme presented by CHANEL NEXUS HALL

クロード・ディティヴォン パリ五月革命―夢みる現実 NTT 前日本 三条コラギソーションプラキ

ジャン=ポール・グード | So Far So Goude presented by BMW

with a special CHANEL \times GOUDE highlight

京都文化博物館 別館

深瀬昌久 | 遊戯 善田屋源兵衛 行院の間

ロミュアル・ハズメ | On the Road to Porto-Novo ポルト・ノボへの路上で

ステファン・シェイムス | Power to the People 藤井大丸 ブラックストレージ

リウ・ボーリン | Liu Bolin × Ruinart y gion

宮崎いず美| UP to ME ASPHODEL

中川幸夫 | 俎上の華 両足院(建仁寺内) ギデオン・メンデル | Drowning World presented by FUJIFILM 三二九 (田貯氷庫)

アルベルト・ガルシア・アリックス IRREDUCTIBLES

K-NARF "THE HATARAKIMONO PROJECT", AN EXTRA-ORDINARY TAPE-O-GRAPHIC ARCHIVE 京都市中央市場 関連10・11 号棟 南壁 KYOTO MAKERS GARAGE

IN THE SPIRIT OF

"THE HATARAKIMONO PROJECT",
A SPECIAL TAPE-O-GRAPHIC
INSTALLATION AT MATSUSHIMA
HOLDINGS
株式会社マツンマホールディングス

Lauren Greenfield | GENERATION WEALTH Kyoto Shimbun B1, Former Printing Plant

Tomomi Morita | Sanrizuka—Then and Now—

Tadashi Ono | COASTAL MOTIFS
Horikawa Oike Gallery 2F

Frank Horvat Photo Exhibition
Un moment d'une femme
presented by CHANEL NEXUS HALL
SHIMADAL GALLERY KYOTO

Claude Dityvon | May 1968: Reality dreamed

NTT WEST Sanjyo Collaboration Plaza

Jean-Paul Goude | So Far So Goude presented by BMW with a special CHANEL \times GOUDE highlight

The Museum of Kyoto Annex

Masahisa Fukase | PLAY Kondaya Genbei Chikuin-no-M

Romuald Hazoumè On the Road to Porto-Novo Kondaya Genbei Kurogura

Stephen Shames | Power to the People FUJII DAIMARU BLACK STORAGE

Liu Bolin | Liu Bolin × Ruinart y gion

Izumi Miyazaki | UP to ME ASPHODEL

Yukio Nakagawa | Flowers at Their Fate Ryosokuin (Kenninji Temple) Gideon Mendel Drowning World presented by FUJIFILM
Sazanga-Kyu (Former Icehouse)

Alberto García-Alix | IRREDUCTIBLES Sazanga-Kyu (Former Ice Factory)

K-NARF
"THE HATARAKIMONO PROJECT",
AN EXTRA-ORDINARY
TAPE-O-GRAPHIC ARCHIVE
Kyoto City Central Wholesale Market,
Bldg No. 10, 11 south wall

IN THE SPIRIT OF
"THE HATARAKIMONO PROJECT", A
SPECIAL TAPE-O-GRAPHIC
INSTALLATION AT MATSUSHIMA
HOLDINGS

MATSUSHIMA HOLDINGS CO. LT



ローレン・グリーンフィールド | 京都新聞ビル 印刷工場跡(B1F) Lauren Greenfield | Kyoto Shimbun B1, Former Printing Plant



ギデオン・メンデル | 三三九(旧貯氷庫) Gideon Mendel | Sazanga-Kyu (Former Icehouse)



アルバート・ワトソン | Wild presented by BMW 共催:京都府 京都文化地物館 別館

ビエール・セルネ&春画 presented by CHANEL NEXUS HALL 祭田屋源兵衛 竹院の間

ベンジャミン・ミルピエ Freedom in the Dark supported by Zadig & Voltaire 誉田屋源兵衛 黒蔵

ヴェロニカ・ゲンシツカ What a Wonderful World supported by agnès b. with the patronage of Adam Mickiewicz Institute 嶋豪ギャラリー 金氏徹平 | S.F.(Splash Factory) 共催:京都新聞 京都新聞ビル 印刷工場跡(B1F)

イズマイル・バリー | クスノキー 冬城 一の力 御殿 御港町

Magnum Live Lab/19 in Kyoto

—A photographic conversation between
Paolo Pellegrin & Kosuke Okahara
presented by FUJIFILM
堀川御池ギャラリー 1階

パオロ・ペレグリン Antarctica / 南極大陸 presented by FUJIFILM 堀川御池ギャラリー 2 階

岡原功祐 Ibasyo—自傷/存在の証明 presented by FUJIFILM 堀川細油ギャラリー 2 際 アルフレート・エールハルト 自然の形態美―バウハウス 100 周年 記念展 supported by Alfred Ehrhardt Stiung Berlin

ヴィック・ムニーズ | Shared Roots presented by Ruinart ASPHODEL

東 ダムキュラ | 15972 sampling KYOTOGRAPHIE Project Space KG + Award 2018 Grand Prix Sfera

「彼女、私、そして彼らについて」 キューバ:3人の写真家の人生と芸術 アルベルト・コルダ ルネ・ペーニャ アレハンドロ・ゴンサレス veion Albert Watson | Wild presented by BMW Co-organizer: Kyoto Prefecture The Museum of Kyoto Annex

Pierre Sernet & SHUNGA presented by CHANEL NEXUS HALL Kondaya Genbei Kurogura

Benjamin Millepied Freedom in the Dark supported by Zadig & Voltaire Kondaya Genbei Kurogura

Weronika Gęsicka What a Wonderful World supported by agnès b. with the patronage of Adam Mickiewicz Institute SHIMADAI GALLERY KYOTO

Teppei Kaneuji | S.F. (Splash Factory) Co-organizer: Kyoto Shimbun Kyoto Shimbun B1F, Former Printing Plant Ismaïl Bahri | Kusunoki Nijo-jo Castle Ninomaru-goten Palace Okiyodokoro Kitchen

Magnum Live Lab/19 in Kyoto

—A photographic conversation between
Paolo Pellegrin & Kosuke Okahara
presented by FUJIFILM
Horikawa Oike Gallery 1F

Paolo Pellegrin | Antarctica presented by FUJIFILM Horikawa Oike Gallery 2F

Kosuke Okahara Ibasyo—Self-injury / Proof of existence presented by FUJIFILM Horikawa Oike Gallery 2F

Alfred Ehrhardt
The Forms of Nature——100 Years Bauhaus
supported by Alfred Ehrhardt Stiung Berlin
Ryosokuin

Vik Muniz | Shared Roots presented by Ruinart ASPHODEL

Kenryou Gu | 15972 sampling KYOTOGRAPHIE Project Space KG+ Award 2018 Grand Prix Stera

About Her, about Me, and about Them. Cuba through the Art and Life of Three Photographers: Alberto Korda, René Peña, Alejandro González







アルバート・ワトソン | 京都文化博物館 別館 Albert Watson | The Museum of Kyoto Annex

KYOTOGRAPHIE 2020 Closing Report

アートディレクション&デザイン:塩谷啓悟

Art Direction & Design: Keigo Shiotani

撮影: 浅野豪、荻野nao之、山内浩、山神美琴

Photo: Takeshi Asano, Naoyuki Ogino, Hiroshi Yamauchi, Mikoto Yamagami

編集:鮫島さやか

Editorial: Sayaka Sameshima

発行者:ルシール・レイボーズ、仲西祐介 発行所:一般社団法人 KYOTOGRAPHIE 〒602-0898 Publisher: KYOTOGRAPHIE Lucille Reyboz, Yusuke Nakanishi

京都市上京区相国寺門前町670番地10

670-10 Shokokujimonzen-cho, Kamigyo-ku, Kyoto 602-0898 JAPAN

Tel. 075 708 7108 info@kyotographie.jp http://www.kyotographie.jp/ Telephone: 81 (0)75 708 7108 info@kyotographie.jp

http://www.kyotographie.jp/

COPYRIGHT 2013-2020 © KYOTOGRAPHIE, ALL RIGHTS RESERVED.



KYOTO GRAPHIE

international photography festival

#